

# Programma autodidattico 301

# Touareg Impianto di riscaldamento e climatizzazione

Costruzione e funzionamento



L'automobile ci accompagna sempre più anche nel tempo libero. Oltre alla semplice funzione di trasporto, all'automobile viene assegnato oggi anche un valore di svago e riposo sempre più elevato.

Di questa tendenza si è tenuto presente in fase di sviluppo di Touareg.

Touareg non offre soltanto un telaio robusto e un'elettronica di navigazione precisa, ma integra il comfort come criterio fondamentele nel concetto del veicolo. Ciò vale in modo particolare per l'impianto di riscaldamento e climatizzazione che permette di riscaldare, ventilare e rinfrescare in modo confortevole il vano passeggieri.

Questo programma autodidattico Vi trasmetterà informazioni interessanti in merito ai diversi impianti di riscaldamento e climatizzazione di Touareg.



Il programma autodidattico illustra la costruzione e il funzionamento delle novità di recente sviluppo! I contenuti non vengono aggiornati. Le istruzioni di prova, impostazione e riparazione sono contenute nell'apposita documentazione del servizio assistenza.

# Indice



Introduzione 4
Il Climatronic 4C
Caratteristiche costruttive
Caratteristiche funzionali
Sommario
Schema funzionale
Il Climatronic 2C 50
Caratteristiche costruttive 50
Caratteristiche funzionali 54
Sommario
Schema funzionale 58
L'impianto di climatizzazione manuale 60
Caratteristiche costruttive 60
Caratteristiche funzionali
Sommario
Schema funzionale
Collegamento in rete del bus dati CAN 68
Sensori e attuatori
Testare le proprie conoscenze

















Per soddisfare i diversi requisiti di comfort posti all'equipaggiamento di un veicolo offroad, è possibile scegliere tra tre diversi impianti di climatizzazione.

- Il Climatronic 4C con climatizzazione a 4 zone
- Il Climatronic 2C con climatizzazione a 2 zone
- L'impianto di riscaldamento e climatizzazione manuale

È possibile riconoscere gli impianti a colpo d'occhio grazie alle unità di visualizzazione e comando e alle funzioni possibili in fase di comando. Nonostante queste differenze il climatizzatore anteriore rappresenta la base costruttiva dei tutti e tre gli mpianti.

Cominciando con il Climatronic 4C il presente programma autodidattico fornisce una descrizione della forma costruttiva e del funzionamento di tutte le varianti. La descrizione di ogni allegato si suddivide nei seguenti capitoli:

- caratteristiche costruttive e funzionali,
- sommario e
- schema funzionale

### Nei capitoli:

- collegamento in rete del bus dati CAN e
- sensori e attuatori

vengono riportate descrizioni facenti parte dei tre allegati.

Climatronic 4C Unità di visualizzazione e comando anteriore



Unità di visualizzazione e comando posteriore



S301 055

Climatronic 2C Unità di visualizzazione e comando anteriore



Impianto di riscaldamento e climatizzazione manuale Unità di comando anteriore



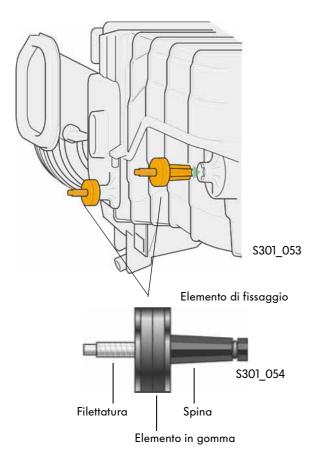
### Caratteristiche comuni della forma costruttiva

Indipendentemente dalle peculiarità costruttive e funzionali specifiche, tutti e tre gli impianti di climatizzazione hanno caratteristiche costruttive comuni.

L'apparecchio di climatizzazione ne costituisce l'elemento fondamentale.

In tutte e tre le varianti esso possiede la stessa forma costruttiva di base. Identica è anche la disposizione dei componenti, quali ad es. l'evaporatore o lo scambiatore di calore nell'apparecchio di climatizzazione e i punti di fissaggio della custodia.

Divergono il numero di servomotori e l'esecuzione degli sportelli dell'aria.



### Fissaggio del climatizzatore anteriore

Il climatizzatore viene fissato sulla piastra di montaggio con l'ausilio di due elementi di fissaggio. Ognuno di essi possiede, da un lato, una filettatura e, dall'altro, una spina a forma di stella. Entrambi i lati sono collegati uno all'altro in modo flessibile, mediante un elemento elastico.

L'elemento di fissaggio viene appunto fissato sulla piastra di montaggio dal lato della filettatura.

Il climatizzatore viene innestato sulla spina. L'elemento in gomma ha il compito di compensare eventuali tensioni che potrebbero subentrate in fase d'impostazione della distanza di traferro tra quadro di comando e rivestimenti della porta.

In tal modo si evita che i canali del climatizzatore per la distribuzione dell'aria siano soggetti a sollecitazioni meccaniche.





### Caratteristiche comuni della forma costruttiva

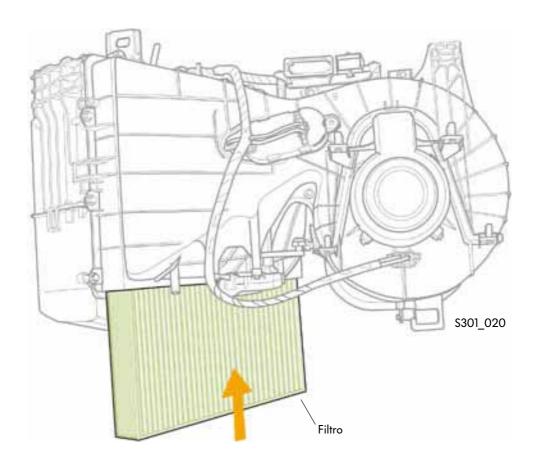
Altre caratteristiche comuni sono in particolare:

- il filtro per polveri e pollini con carbone attivo,
- i bocchettoni di scarico nel montante B,
- i componenti per la funzione calore residuo,
- il raffreddamento del cassetto portaoggetti.

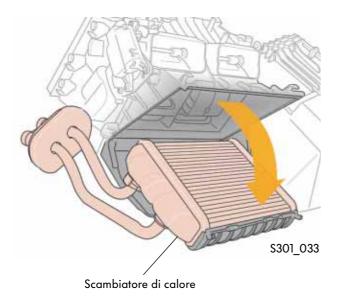
### Filtro per polveri e pollini con carbone attivo

In tutte e tre le varianti nel climatizzatore è stato integrato un filtro. Esso si trova direttamente davanti all'evaporatore cosicché anche con la funzione aria di ricircolo attiva, l'aria interna viene veicolata attraverso il filtro.

Esso viene inserito dal basso nel climatizzatore e può essere sostituito in fase di ispezione e manutenzione anche con il climatizzatore montato.







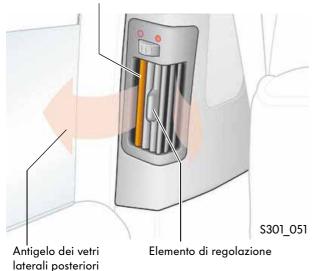
### Scambiatore di calore

Lo scambiatore di calore consente di regolare la temperatura dell'aria.

Ciò significa che lo scambiatore di calore viene continuamente attraversato dal liquido di raffreddamento proveniente dal circuito di refrigerazione del motore.

Lo scambiatore di calore può essere sostistuito anche con il climatizzatore montato, aprendo verso il basso una parte della custodia del climatizzatore per potervi accedere.

### Lamella fissa del bocchettone di scarico



### Bocchettoni di scarico nel montante B,

Essi sono dimensionati in modo tale che la lamella non possa essere spostata, ma possegga una posizione antigelo per il vetro laterale. Le altre lamelle possono essere posizionate manualmente con l'ausilio dell'elemento di regolazione.



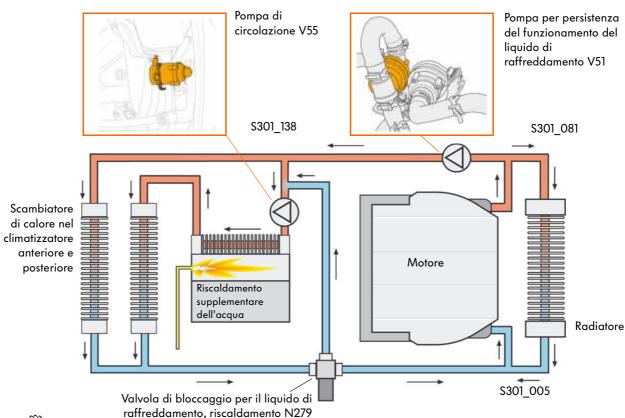
#### Funzione calore residuo

Tutte le varianti dell'impianto di riscaldamento e del climatizzatore sono dotate della funzione calore residuo per consentire di riscaldare l'abitacolo con aria calda anche a motore spento. Essa funziona senza riscaldamento supplementare dell'acqua soltanto fino a quando, a motore spento, è disponibile l'aria calda immagazzinata nel motore stesso. Con il riscaldamento supplementare dell'acqua, è possibile riscaldare il liquido di

raffreddamento una volta che il motore si è raffreddato.

Per poter realizzare la funzione calore residuo, è necessario che una pompa elettrica garantisca la circolazione del liquido di raffreddamento. A seconda del tipo di motorizzazione e funzionalità è possibile distinguere tra i seguenti tipi di pompe.

### Circuito del calore del Climatronic 4C con riscaldamento supplementare dell'acqua sull'esempio del motore TDI V10



Le indicazioni relative alle condizioni di accensione e disinserzione della funzione calore residuo sono riportate nel manuale di riparazione dell'impianto di riscaldamento e climatizzazione.

A motore spento e con la funzione calore residuo attiva, è disponibile una potenza di ventilazione ridotta per evitare che la batteria si scarichi. Questo modo di funzionamento a risparmio energietico non viene però segnalato sul display dalla visualizzazione della potenza di ventilazione.

Quali pompe vengano impiegate nel circuito del calore di Touareg dipende, da un lato, dal motore di cui è dotato il veicolo e dall'altro dalle funzioni supplementari, quali persistenza del funzionamento del liquido di raffreddamento, supporto riscaldamento, funzione calore residuo o riscaldatore supplementare, facenti parte dell'equipaggiamento.

La seguente tabella, suddivisa in base al tipo di motore, offre una panoramica sulle diverse varianti.



	Motore V6		Motore V8, motore W12,		Motore TDI V10*		Motore TDI R5*	
	con ZWH	senza ZWH	con ZWH	senza ZWH	con ZWH	senza ZWH	con ZWH	senza ZWH
Persistenza funzio- namento del liquido di raffred- damento (KNL)	•	•	•			•		
Supporto riscaldamento (HU)								
Funzione calore residuo (RW)								
Riscaldam. supplementare acqua* (ZWH)								
Radiatore* (ZH)								
Pompa dell'acqua	ı V36		Pompa di ci	rcolazione V5	5	funziona	per persistenzo Imento del liquamento V51	

### Spiegazioni

- La funzione persistenza funzionamento del liquido di raffreddamento viene pilotata, per le pompe V36, V51 e/o V55, dalla rispettiva centralina di comando motore. Tutte le altre funzioni, quali ad es. la funzione calore residuo vengono attivate dalla centralina di comando per Climatronic.
- Nel supporto riscaldamento, la pompa prescelta viene attivata per garantire che lo scambiatore di calore venga attraver sato da una quantità sufficiente di liquido anche in presenza ad es. di un basso numero di giri del motore e, contemporane amente, di un'elevata richiesta di riscaldamento.
- \* Il riscaldamento supplementare dell'acqua svolge anche la funzione di radiatore nei motori TDI V10 e TDI R5.



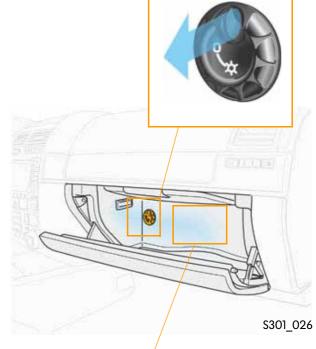
### Caratteristiche comuni della forma costruttiva

### Raffreddamento del cassetto portaoggetti

L'aria fredda per il raffreddamento del cassetto portaoggetti viene prelevata dal climatizzatore anteriore.

Il collegamento al climatizzatore si trova in prossimità dell'evaporatore e della sonda termica evaporatore G308.

L'alimentazione dell'aria fredda nel cassetto portaoggetti può essere regolata manualmente mediante una manopola dotata di apertura di scarico.

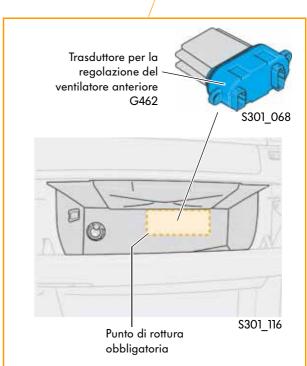


### Avvertenza per il service

Per poter eseguire determinati lavori di manutenzione e riparazione del climatizzatore anche con il climatizzatore montato, è stato previsto un punto di rottura obbligatoria.

Dopo aver rimosso la superficie perforata è possibile raggiungere il trasduttore per la regolazione del ventilatore sul climatizzatore, e/o la preresistenza del ventilatore d'aria esterna nell'impianto di climatizzazione manuale.

Una volta terminati i lavori l'apertura viene richiusa con una piastra di copertura.

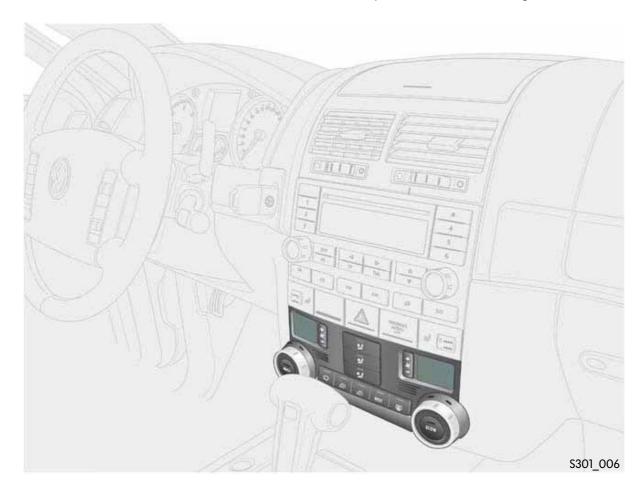


### Caratteristiche funzionali comuni

Tutte le varianti dispongono delle seguenti funzioni:

- un campo di regolazione della temperatura da 16 °C a 29,5 °C,
- funzione calore residuo,
- aria di ricircolo manuale,
- antigelo manuale,
- riscaldamento lunotto e parabrezza (opzionale),
- possibilità di disattivare la funzione di raffreddamento con il climatizzatore ECON e/o manuale mediante il pulsante AC.

Unità di visualizzazione e comando anteriore del Climatronic 2C sul quadro di comando di Touareg







### Climatronic 4C

Esso rappresenta la fase di ampliamento più elevata dell'impianto di riscaldamento e climatizzazione di Touareg ed è in grado di soddisfare anche i requisiti più esigenti posti a un impianto di climatizzazione.

### Le zone di climatizzazione

Con Climatronic 4C sono state realizzate quattro zone di climatizzazione che consentono di regolare automaticamente e/o manualmente, per ciascuna zona, una indipendentemente dall'altra, le seguenti grandezze:

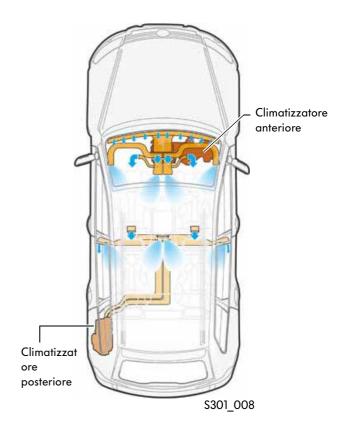
- temperatura,
- distribuzione dell'aria e
- quantità d'aria.



### Distribuzione dell'aria

La particolarità è data dai due climatizzatori separati per la climatizzazione dei posti anteriori e posteriori.

Il climatizzatore anteriore è montato sotto il quadro di comando e la sua forma costruttiva corrisponde a quella delle altre varianti. Il climatizzatore posteriore si trova nel bagagliaio, sotto il rivestimento laterale sinistro. A causa dell'impiego dei due climatizzatori, i componenti per la distribuzione dell'aria nelle zone di climatizzazione sono separati gli uni dagli altri.



Il comando viene realizzato mediante due unità di comando distinte disposte sul quadro di comando e sulla console centrale posteriore.

# Funzioni dell'unità di comando e visualizzazione anteriore



Sull'unità di comando anteriore sono disponibili le seguenti funzioni:

- regolazione della temperatura per tutti e quattro i posti,
- regolazione della distribuzione dell'aria,
- regolazione della potenza del ventilatore anteriore/posteriore,
- funzione manuale e automatica aria di ricircolo,
- regolazione automatica del climatizzatore,
- sincronizzazione con la zona di climatizzazione del conducente,
- pulsante Rear per la regolazione della temperatura, della potenza del ventilatore e della distribuzione dell'aria nelle due zone di climatizza-zione posteriori,
- antigelo,
- Econ,
- funzione calore residuo,
- riscaldamento lunotto,
- riscaldamento elettrico parabrezza (opzionale).

# Funzioni dell'unità di comando e visualizzazione posteriore



S301 05

L'unità di comando posteriore è dotata di:

- regolazione della temperatura per entrambi i sedili posteriori,
- regolazione della distribuzione dell'aria,
- regolazione della potenza del ventilatore posteriore,
- regolazione automatica del climatizzatore,





### **Climatronic 2C**

Esso rappresenta la classe di comfort medio tra i climatizzatori Touareg.

#### Zone di climatizzazione

Con il Climatronic 2C vengono realizzate due zone di climatizzazione.

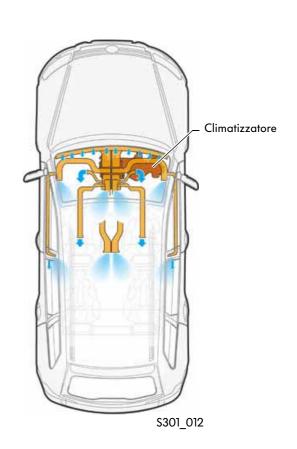
Ciò significa che, in funzionamento automatico, la temperatura del vano destro e sinistro del veicolo viene regolata una indipendentemente dall'altra, mentre la regolazione della potenza del ventilatore e della distribuzione dell'aria per il vano passeggeri è unitaria.



### Distribuzione dell'aria

Per poter realizzare due zone di climatizzazione, una indipendente dall'altra, viene impiegato un climatizzatore collocato sotto il quadro di comando.

I dispositivi di distribuzione dell'aria per la climatizzazione dei quattro posti sono collegati tutti insieme a questo climatizzatore. L'aria per i bocchettoni di scarico del montante B passa attraverso lo sportello anteriore.



### Funzioni dell'unità di comando e visualizzazione





Climatronic 2C è dotato di una unità di visualizzazione e comando collocata sul quadro di comando. Le funzioni di questa unità di comando sono state adattate, rispetto al Climatronic 4C, ai requisiti di funzionamento di due zone di climatizzazione.

### Sono disponibili le seguenti funzioni:

- regolazione della temperatura destra/ sinistra,
- regolazione della distribuzione dell'aria,
- regolazione della potenza del ventilatore,
- funzione manuale e automatica aria di ricircolo,
- regolazione automatica del climatizzatore,
- antigelo,
- Econ,
- funzione calore residuo,
- riscaldamento lunotto,
- riscaldamento elettrico parabrezza (opzionale).



### Climatizzatore manuale

Nel modello di base, la Touareg è dotata di un impianto di climatizzazione manuale.

#### Zona di climatizzazione

Con il climatizzatore manuale, l'intero vano interno viene compreso in una unica zona di climatizzazione.

Ciò significa che le impostazioni realizzate dal conducente valgono per la climatizzazione di tutti gli altri posti.

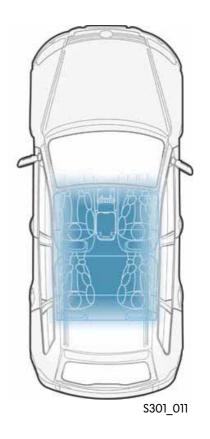
Sull'unità di comando è possibile impostare manualmente i seguenti valori:

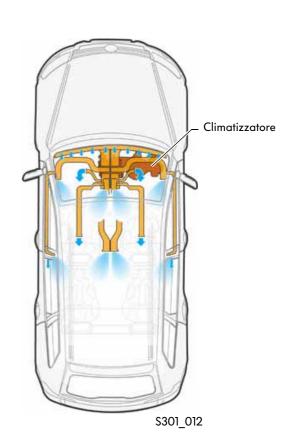
- temperatura,
- potenza del ventilatore,
- distribuzione dell'aria.

La selezione della quantità e della distribuzione dell'aria per i singoli posti avviene meccanicamente su ogni elemento di scarico.



La distribuzione dell'aria nell'impianto di riscaldamento e di climatizzazione manuale è quasi completamente identica alla distribuzione dell'aria del Climatronic 2C. Diversa, nelle due varianti, è ad es. l'esecuzione dei climatizzatori.





### Funzioni dell'unità di comando





Il controllo del climatizzatore nell'abitacolo resta a discrezione dei passeggeri e può essere realizzato mediante l'unità di comando sul quadro di comando.

### Sono disponibili le seguenti funzioni:

- regolazione della temperatura,
- regolazione della potenza del ventilatore,
- funzione manuale aria di ricircolo,
- antigelo,
- disinserzione della funzione di raffreddamento,
- funzione calore residuo,
- riscaldamento lunotto,
- riscaldamento elettrico parabrezza (opzionale).

### Caratteristiche della forma costruttiva

Per la particolarità del progetto Climatronic 4C di Touareg il presente capitolo tratta i seguenti argomenti:



- il circuito del liquido di refrigerazione,
- la distribuzione dell'aria nel vano passeggeri anteriore e
- la distribuzione dell'aria nel vano passeggeri posteriore

### Circuito di refrigerazione

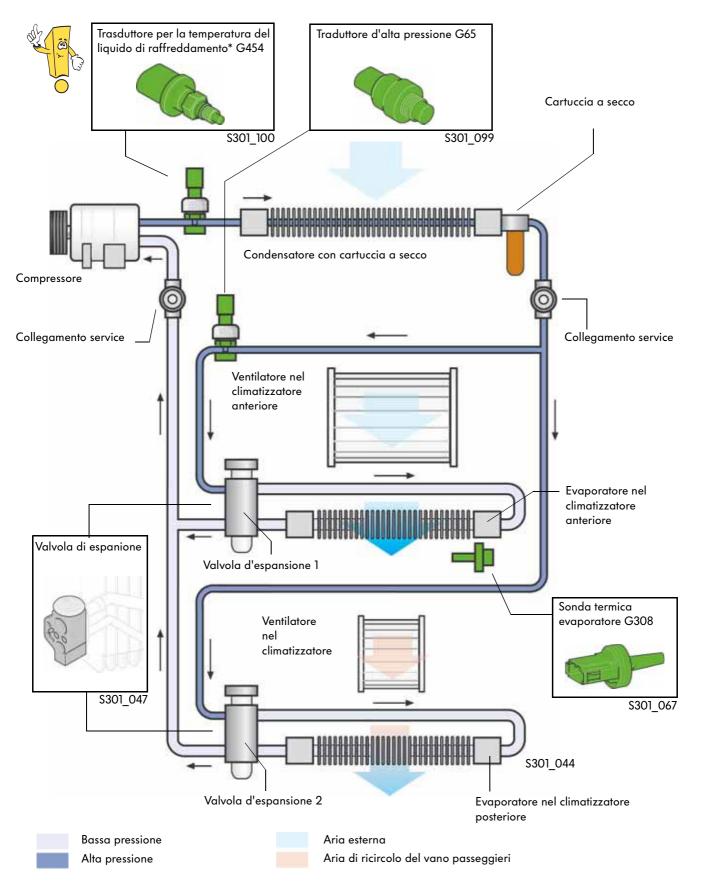
Per la presenza di due climatizzatori, il circuito di refrigerazione del Climatronic 4C è dotato di due evaporatori che, nel guidacavi sono collegati parallelamente. Entrambi gli evaporatori vengono pilotati insieme da un compressore regolato esternamente.

L'azionamento del compressore è indipendente dal tipo di motorizzazione. In presenza di motori a benzina il compressore del climatizzatore funziona direttamente con la cinghia di trasmissione. In presenza di motori Diesel TDI V10 e TDI R5 l'azionamento avviene, insieme alla pompa del servosterzo, mediante la trasmissione a ruote dentate.

L'espansione del liquido di raffreddamento altamente compresso viene garantita, a monte all'evaporatore, da una valvola di espansione. Il condensatore è dotato di una cartuccia a secco.

I collegamenti del circuito di refrigerazione sono stati realizzati in forma di collegamenti a blocchi singoli. A seconda del tipo di motorizzazione, l'impianto per la regolazione e l'individuazione di perdite del liquido di raffreddamento è dotato di un trasduttore per la temperatura del liquido di raffreddamento e un trasduttore d'alta pressione separato dal primo.

Attualmente tale combinazione per il rilevamento simultaneo della temperatura e della pressione del liquido di raffreddamento è presente nel motore TDI V10.



<sup>\*</sup> in funzione del tipo di motore

• Azionamento del compressore del climatizzatore a regolazione esterna



In Touareg, per comprimere il liquido di raffreddamento, viene utilizzato un compressore a 7dischi oscillanti alternativamente.

Grazie ai dischi oscillanti, il compressore è dotato di un volume di portata variabile per poter adattare la potenza del compressore alla potenza figrorifera richiesta dall'impianto di climatizzazione.

La regolazione del compressore viene realizzata mediante la valvola di regolazione esterna per compressore N280.

Nei motori a benzina l'azionamento del compressore viene realizzato mediante una cinghia trapezoidale a nervature.

Nei motori Diesel il compressore viene azionato mediante l'assale motore della pompa del servosterzo.

Per proteggere da eventuali danni la costosa meccanica del compressore, l'azionamento dello stesso viene realizzato mediante un giunto posto tra la pompa del servosterzo e il compressore stesso.

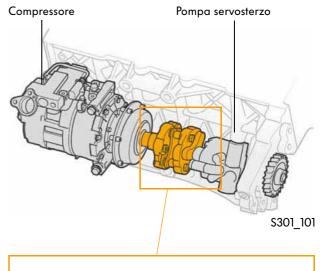
Attualmente, nei motori Diesel TDI V10 e TDI R5 vengono utilizzati giunti di due tipi diversi.

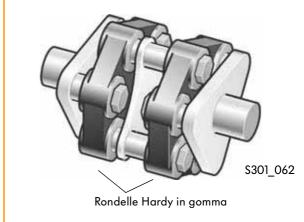
### Azionamento nei motori TDI V10

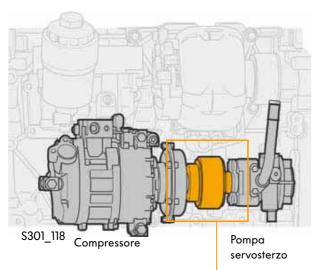
Il compressore è collegato all'assale motore della pompa del servosterzo mediante due rondelle Hardy che fungono da giunto.

Le rondelle Hardy sono elementi in gomma che, per l'accoppiamento di forza, vengono fissati alle flangie degli assali motore del compressore e della pompa del servosterzo.

Con l'ausilio degli elementi in gomma è possibile compensare eventuali oscillazioni della coppia.



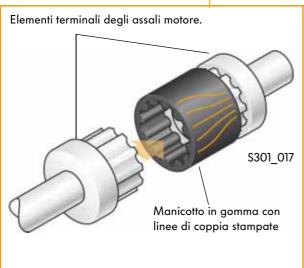




#### Azionamento nei motori TDI R5

In questi motori viene impiegato un giunto flessibile alle torsioni. Ciò significa che vengono eliminati o attenuate in direzione longitudinale dell'assale motore le instabilità che possono subentrare in fase di funzionamento.

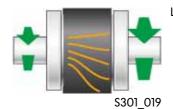




Il giunto flessibile si compone di due pezzi terminali dentati, in metallo, collegati uno all'altro meccanicamente mediante un manicotto in gomma. Grazie a questa esecuzione si raggiunge una buona attenuazione e si ottiene una protezione da sovraccarico supplementare. Il carico ammissibile può essere letto sulle linee di coppia stampate sul manicotto in gomma. Quanto più elevato è il carico, tanto più si deformano le linee sul manicotto.



Linee con un stesso carico sui due assi



Linee con carico unilaterale



Ulteriori informazioni sul circuito di refrigerazione sono riportate nell' SSP 208 "Impianti di climatizzazione del veicolo" e nell'SSP 271" Impianto di riscaldamento e climatizzazione nel Phaeton"

### Distribuzione dell'aria nel vano passeggeri anteriore

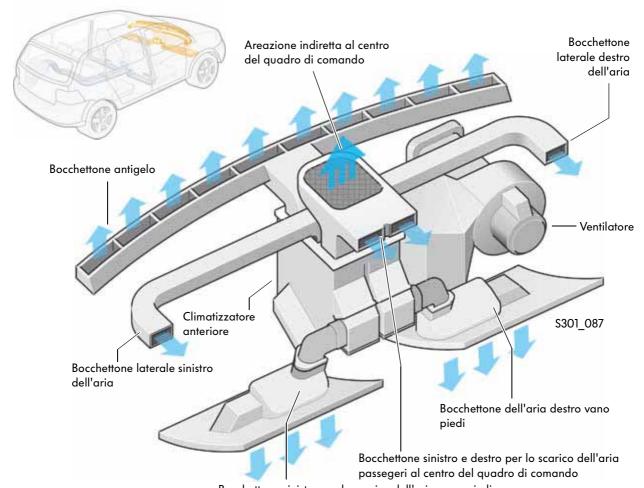
L'aria esterna penetra nell'apposita apertura dell'impianto di climatizzazione, predisposta sul lato destro del veicolo, nel cassoncino dell'acqua.

Dopo aver attraversato il climatizzatore, l'aria viene trasportata, attraverso gli appositi canali, integrati nel corpo in plastica del quadro di comando, ai seguenti bocchetoni di scarico:

- ai bocchettoni di scarico antigelo del parabrezza,
- al bocchettone di scarico per l'areazione indiretta sulla parte superiore del quadro di comando,
- ai bocchettoni dell'aria passeggero destro e sinistro al centro del quadro di comando,

- ai due bocchettoni dell'aria laterali sul lato sinistro e destro esterno del quadro di comando come pure
- ai due bocchettoni dell'aria nel vano anteriore sul lato sinistro e destro.

Non esiste alcun collegamento con gli elementi di scarico dell'aria del vano posteriore. Le aperture predisposte nell'impianto manuale 2C, sul lato inferiore del quadro di comanto e dell'impianto di climatizzazione, per la distribuzione dell'aria nel vano passeggeri posteriore vengono bloccate nell'impianto C4 da bocchettoni di scarico antigelo speciali in plastica.



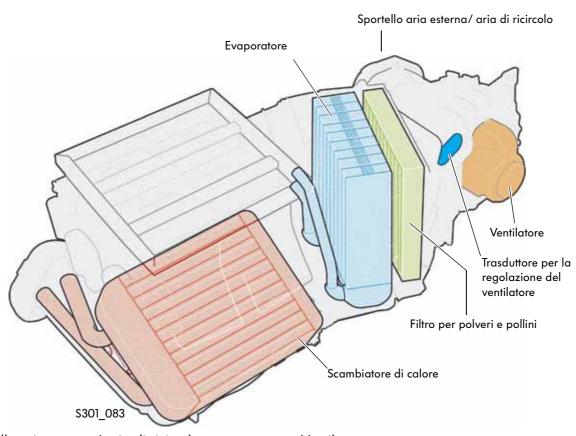
Bocchettone sinistro per lo scarico dell'aria vano piedi

### Climatizzatore anteriore

La custodia del climatizzatore contiene, oltre all'evaporatore, anche i seguenti componenti:

- lo sportello aria esterna/ aria di ricircolo con azionamento,
- il ventilatore,
- il trasduttore per la regolazione del ventilatore,
- il filtro per polveri e pollini,
- lo scambiatore di calore.





Sportello aria esterna/ aria di ricircolo

Esso viene azionato da un servomotore e, una volta attivata e/o disattivata la funzione aria di ricircolo, esso fa in modo che l'aria venga condotta dall'abitacolo e/o dall'esterno nel climatizzatore.

### Ventilatore

Dopo essere entrata nel climatizzatore attraverso lo sportello dell'aria esterna, l'aria raggiunge il ventilatore.

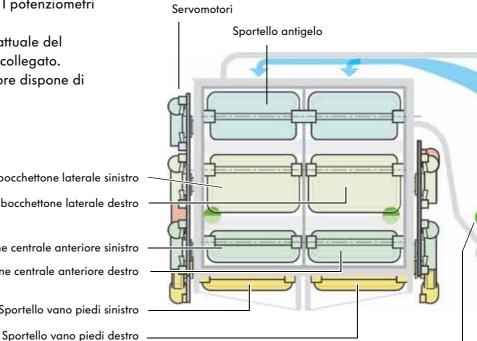
Quest'ultimo viene azionato mediante un regolatore elettrico che viene innestato esternamente sulla custodia del climatizzatore.

• Sportelli, servomotori e sonda termica del climatizzatore anteriore

Tutti gli sportelli del climatizzatore vengono azionati elettromeccanicamente mediante servomotori a corrente continua. I potenziometri

nei motori rilevano la posizione attuale del motore e dello sportello ad esso collegato. Nel Climatronic 4C il climatizzatore dispone di 10 servomotori.

### Vista dall'alto del climatizzatore.



Sonda della temperatura a valle dell'evaporatore

Sportello per bocchettone laterale sinistro Sportello per bocchettone laterale destro

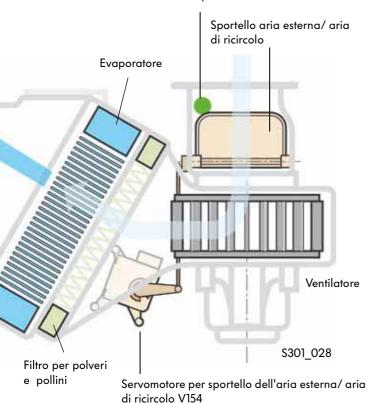
Sportello per il bocchettone centrale anteriore sinistro Sportello per il bocchettone centrale anteriore destro

Sportello vano piedi sinistro

### Vista laterale sinistra

Servomotore per bocchettone laterale sinistro V299 Sonda della temperatura per bocchettone di scarico dell'aria per passeggero anteriore sinistro G385 Servomotore per sportello antigelo V107 Servomotore per bocchettone centrale anteriore sinistro V110 Servomotore per sportello temperatura sinistro V158 Getto d'aria fredda dall'evaporatore Servomotore per sportello vano piedi sinistro V108 Scambiatore di calore S301\_029

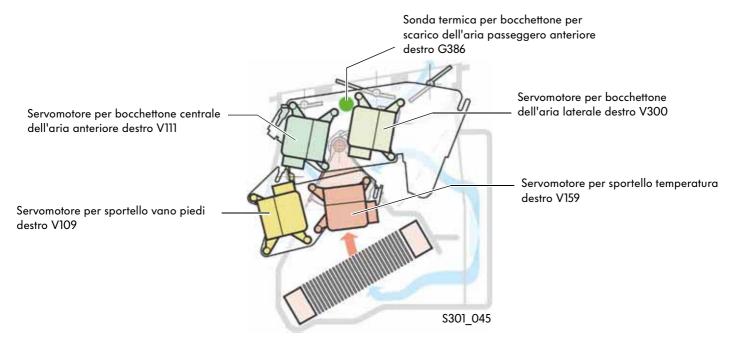
Sonda termica - canale di aspirazione dell'aria esterna G89



Per consentire la regolazione della temperatura, il Climatronic 4C è dotato, in questa esecuzione, di 6 sonde termiche:

- la sonda termica canale di aspirazione dell'aria esterna G89 nel climatizzatore,
- la sonda termica a monte dell'evaporatore G308 nel climatizzatore,
- la sonda termica per il bocchettone per lo scarico dell'aria per passeggeri lato sinistro e destro G385 e G386 nel climatizzatore come pure
- la sonda termica per il vano piedi anteriore lato destro e sinistro G261 e G262.

### Vista laterale destra

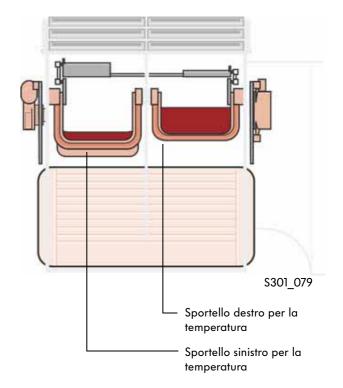




• Funzione degli sportelli per la temperatura

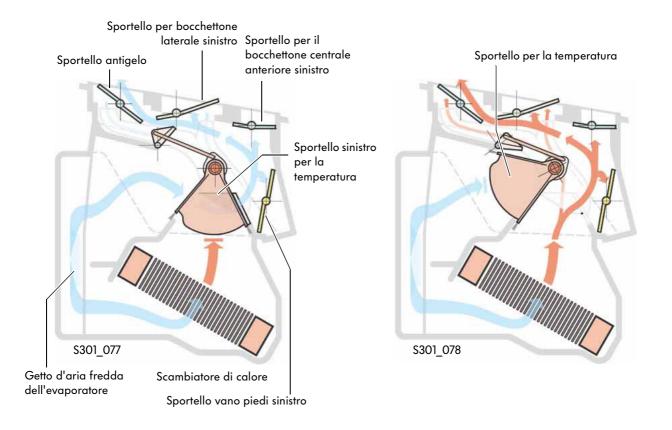
La possibilità di realizzare temperature diverse una dall'altra nelle due zone climatiche è data dall'utilizzo, sul lato destro e sinistro, di due sportelli indipendenti.

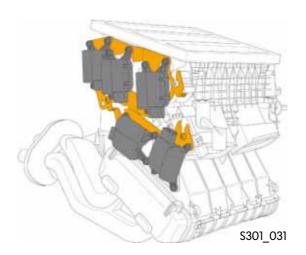
La posizione di ciascuno dei due sportelli determina in quale misura, per la relativa area climatica, l'aria fredda proveniente dall'evaporatore debba essere mescolata all'aria calda dello scambiatore di calore al fine di raggiungere la temperatura dell'aria di scarico desiderata.



Sportello destro per la temperatura in posizione "freddo"

Sportello destro per la temperatura è in posizione "caldo"





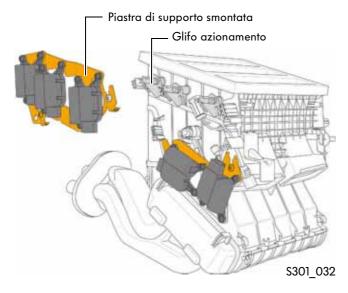


### • Piastre di supporto dei servomotori

Il montaggio e lo smontaggio dei servomotori durante i lavori di riparazione vengono facilitati dall'uso di piastre di supporto sulle quali i motori vengono premontati nella posizione di montaggio richiesta.

Prima di prorcedere allo smontaggio del servomotore è necessario avviare la funzione di service con il sistema di diagnosi del veicolo VAS 5051. Tutti i servomotori muovono dunque nella posizione prefissata facilitandone così il montaggio.

La funzione di service viene visualizzata sul display dell'unità di visualizzazione e comando sul lato conducente mediante le lettere "SF".



Una volta che gli sportelli non sono più collegati ai servomotori, le molle di richiamo riportano anche gli sportelli del condizionatore in una posizione di montagggio, cosicché, in fase di montaggio, le piastre di supporto e i relativi servomotori si lasciano spingere senza problemi sul glifo dell'azionamento.



Qualora vadano eseguiti lavori al climatizzatore è necessario procedere così come descritto dei manuali per la riparazione.

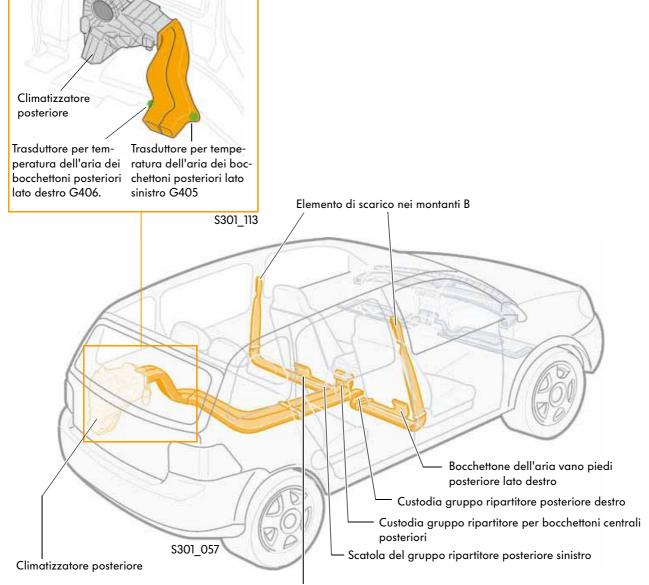


### Distribuzione dell'aria nel vano passeggeri posteriore



Il dispositivo di distribuzione dell'aria nel vano posteriore si compone di un climatizzatore posteriore, una scatola per il gruppo ripartitore destro e sinistro e diversi canali d'aria verso i bocchettoni per lo scarico dell'aria passeggeri al centro, a destra e sinistra, gli elementi di scarico nel montante B e i bocchettoni per lo scarico dell'aria nel vano piedi posteriore.

La sonda termica per il rilevamento della temperatura dell'aria di scarico delle due zone climatiche posteriori si trova nei canali dell'aria, che conducono alla scatola del gruppo di ripartizione destro e sinistro e ai bocchettoni centrali lato sinistro e destro.



Bocchettoni dell'aria vano piedi posteriore lato sinistro

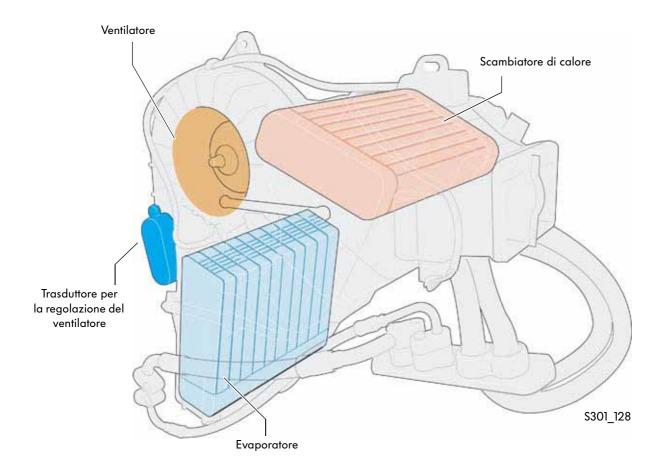
### **Climatizzatore** posteriore

Esso costituisce il componente centrale dell'impianto di climatizzazione dei due sedili posteriori e si trova dietro il rivestimento laterale sinistro del bagagliaio.

Il climatizzatore posteriore preleva l'aria dal vano passeggeri.

La portata del ventilatore è qui pari a 2/3 della portata del ventilatore nel climatizzatore anteriore. Tra i principali componenti del climatizzatore posteriore rilevanti per la funzione di riscaldamento e climatizzazione figurano:

- il ventilatore,
- il trasduttore per la regolazione dell'aria,
- l'evaporatore,
- lo scambiatore di calore.





### • Sportelli dell'aria nel climatizzatore

Il climatizzatore posteriore possiede due sportelli per la temperatura e due sportelli per la quantità dell'aria. Uno sportello per la temperatura e uno per la quantità dell'aria alimentano una zona climatica posteriore con un getto d'aria che viene limitato dallo sportello per la quantità dell'aria.

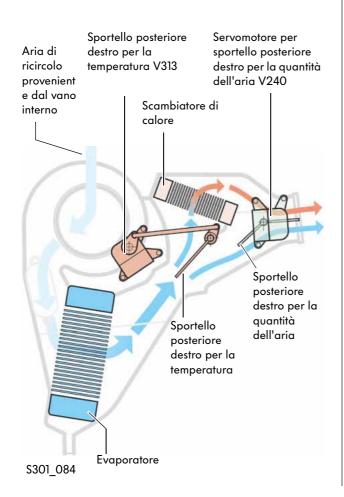
Ulteriori sportelli per la distribuzione dell'aria si trovano sulla scatola del gruppo ripartitore per il bocchettone centrale posteriore e sulle due scatole dei gruppi ripartitori posteriori sul lato sinistro e destro

#### Servomotori

Il climatizzatore posteriore possiede quattro servomotori che, al pari dei motori del climatizzatore anteriore, sono dotati di potenziametri interni.

Dei quattro servomotori del dispositivo di distribuzione dell'aria, due si trovano sulla scatola del gruppo ripartitore per il bocchettone dell'aria posteriore nella console centrale. Un motore si trova sulle scatole dei gruppi ripartitori posteriori sul lato destro e sinistro. Complessivamente il dispositivo di distribuzione dell'aria dispone di otto servomotori.

#### Vista laterale destra del climatizzatore posteriore



#### Vista laterale sinistra del climatizzatore posteriore

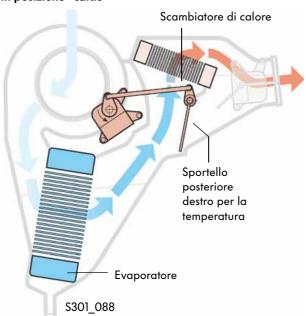


### • Sportelli per la temperatura

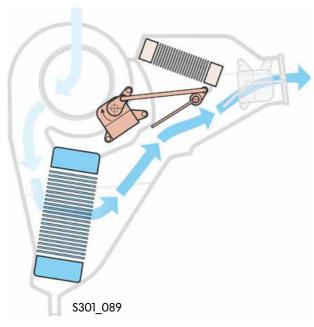
Al pari del climatizzatore anteriore anche il climatizzatore posteriore possiede due sportelli per la temperatura, per poter regolare indipendentemente l'una dall'altra le temperature delle due zone climatiche posteriori. La temperatura desiderata viene realizzata mescolando aria fredda proveniente dall'evaporatore ad aria calda proveniente dallo scambiatore di calore.



## Sportello posteriore destro per la temperatura in posizione "caldo"



Sportello posteriore destro per la temperatura in posizione "freddo"



Se si desidera che nei bocchettoni arrivi soltanto l'aria calda proveniente dallo scambiatore di calore, bisogna che lo sportello della temperatura sia posizionato in modo tale che l'intero getto d'aria proveniente dell'evaporatore venga convogliato verso lo scambiatore di calore.

Se si desidera soltanto aria fredda, lo sportello per la temperatura chiude l'accesso allo scambiatore di calore.

### • Scambiatore di calore

Anche il climatizzatore posteriore possiede uno scambiatore di calore con la regolazione della temperatura dell'aria. Esso si trova sulla parte superiore del climatizzatore e può essere sostituito in caso di guasto senza che sia necessario smontare completamente il climatizzatore e staccarlo dal circuito di refrigerazione.

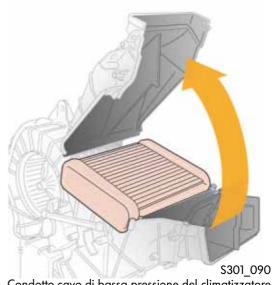


Essi si trovano sul passaruota posteriore sinistro della traversa di collegamento comune e costituisce il collegamento con il circuito di refrigerazione.

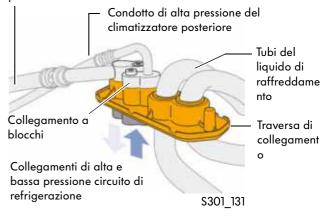
Anche i tubi del liquido di raffreddamento passano attraverso la traversa di collegamento e fungono così da sostegno.

### La custodia del gruppo ripartitore per i bocchettoni dell'aria centrali posteriori

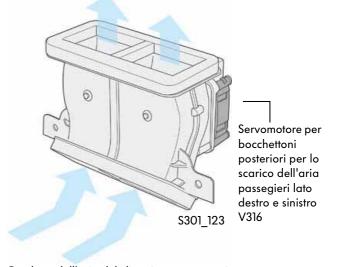
Ciascuno dei due sportelli che permettono o impediscono al getto d'aria di arrivare ai bocchettoni posteriori nella console centrale vengono azionati mediante un servomotore. I due servomotori per i bocchettoni posteriori per lo scarico dell'aria passeggeri sul lato destro e sinistro V315 e V316 sono racchiusi in una unica custodia, che si collega dal basso alla scatola dei bocchettoni centrali.



Condotto cavo di bassa pressione del climatizzatore posteriore



#### Fuoriuscita dell'aria verso i bocchettoni centrali



Condotto dell'aria del climatizzatore posteriore

# Condotto dell'aria del climatizzatore posteriore S301 117 **Fuoriuscita** dell'aria montante B Fuoriuscita dell'aria

### Custodie del gruppo ripartitore

Si trovano sulla lamiera pavimento sinistra e destra del canale centrale.

In ogni custodia il getto d'aria si divide nuovamente in un ramo che porta al bocchettone del montante B e al bocchettone dell'aria vano piedi.

due destinazioni vi è lo sportello d'intercettazione montante B e vano piedi che viene azionato da un servomotore.

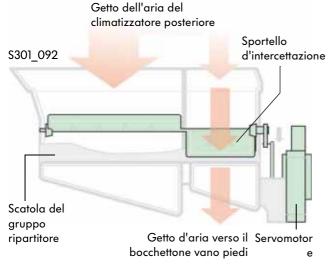
A garantire la distribuzione dell'aria tra queste

### Sportello d'intercettazione in posizione "Bocchettone vano piedi"

Servomotore per sportello d'intercettazione montante B e vano piedi posteriore destro

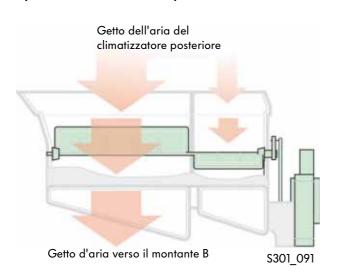
verso il bocchettone

vano piedi



Lo sportello d'intercettazione si compone di due elementi a sportello disposti lungo un asse comune. L'angolo tra questi due elementi è tale da far si che, in posizione finale, essi abilitino il getto d'aria verso i bocchettoni del montante B o quello verso il bocchettone vano piedi. Se l'aria deve raggiungere il bocchettone vano piedi l'elemento sportello più ampio blocca la fuoriuscita dell'aria verso il montante B, mentre l'elemento più sottile consente la fuoriuscita dell'aria verso il bocchettone vano piedi.

#### Sportello d'intercettazione in posizione "Montante B"



Se l'aria deve raggiungere il bocchettone del montante B, l'elemento sportello più ampio apre l'uscita dell'aria verso il montante B mentre l'elemento sportello più sottile blocca la fuoriscita dell'aria verso il bocchettone vano piedi.



### Caratteristiche funzionali

Il Climatronic 4C è dotato di una unità di visualizzazione e comando sul quadro di comando e di una unità di visualizzazione e comando sulla console centrale nel vano posteriore sotto i bocchettoni centrali per lo scarico dell'aria passeggeri.

Le due unità di comando si scambiano informazioni mediante il bus dati CAN. L'unità di comando del quadro di comando è sovraordinata a quella del vano posteriore. Ciò significa che l'apparecchio del quadro di comando funge da apparecchio master mentre quello nel vano posteriore funge da apparecchio slave. Senza l'apparecchio master l'unità di comando posteriore non è in grado di svolgere nessuna funzione

#### Unità di visualizzazione e comando anteriore

Il display lato conducente visualizza la temperatura e la del ventilatore lato potenza del ventilatore

Impostazione della potenza conducente



Regolatore della temperatura lato conducente

### **Pulsante auto**

Regolazione automatica impianto di climatizzazione lato conducente. Il sistema regola autonomamente le zone climatiche impostate su Automatico adattandole alla temperatura impostata.

### **Pulsante rear**

Se questa funzione è attiva, è possibile modificare le impostazioni dell'impianto di climatizzazione intervenendo dal quadro di comando anteriore.



#### Sonda termica del quadro di comando

Essa fa parte dell'unità di visualizzazione e comando anteriore.

Nella documentazione riguardante le riparazioni questo sensore non viene trattato come componente a se stante e non può essere sostituito in caso di riparazione.

### Sonda termica quadro di comando

### Econ

Disinserimento della funzione di refrigerazione. L'aria non viene più raffredda-ta nè asciugata.

#### Funzione antigelo

#### Riscaldamento lunotto

#### Funzione manuale aria di ricircolo

Chiusura manuale dello sportello aria esterna / aria di ricircolo verso l'aria esterna.



### Sincronizzazione

Premendo questo tasto vengono adattate tutte le impostazioni dell'impianto di climatizzazione impostate per la zona climatica del conducente.

### Residuo

Funzione calore residuo. Con la funzione calore residuo attiva, il vano interno può essere riscaldato per un determinato periodo di tempo anche dopo che il motore è stato spento.

### Funzione aria di ricircolo automatica

Se il sensore per la qualità dell'aria rileva sostanze nocive nell'aria proveniente dall'esterno o se viene attivato l'impianto lavacristalli, la regolazione dell'impianto di climatizzazione commuta automaticamente sul funzionamento aria di ricircolo.

Sotto 0 °C la funzione automatica aria di ricircolo viene disinserita per evitare che i vetri si appannino. La durata della funzione automatica aria di ricircolo viene limitata da un valore fisso.





Funzione aria di ricircolo manuale e automatica

Riscaldamento elettrico parabrezza

## L'unità di visualizzazione e comando per veicoli con riscaldamento elettrico del parabrezza.

L'assegnazione dei tasti delle unità di comando è diversa se il veicolo è dotato di riscaldamento elettrico del parabrezza.

In questo caso tutte le funzioni manuali e automatiche dell'aria di ricircolo vengono attivate mediante uno stesso tasto.

Premendo una sola volta il tasto in questione si attiva la funzione manuale, premendo nuovamente viene attivata la funzione aria di ricircolo automatica, attivando il tasto una terza volta si disinserisce la funzione aria di ricircolo.

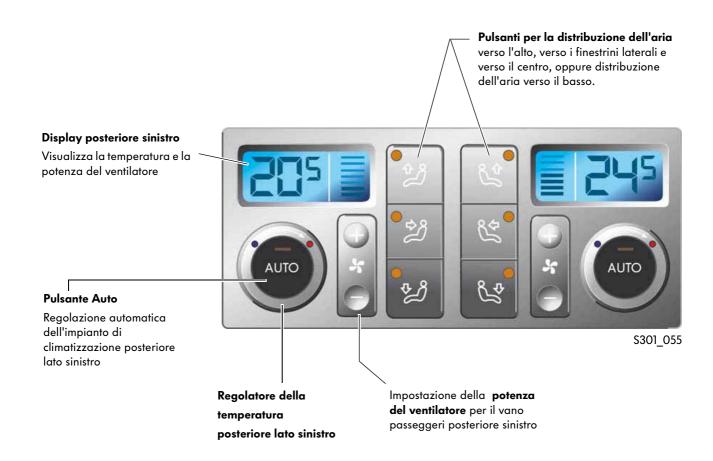


### Unità di visualizzazione e comando per Climatronic posteriore E265



Essa si trova sotto i bocchettoni per lo scarico dell'aria passeggeri nella console centrale e consente di impostare la climatizzazione delle due zone climatiche posteriori. È però qui disponibile una serie limitata di funzioni rispetto al quadro di comando anteriore.

Le impostazioni per le zone climatiche anteriori non possono venire modificate dalla unità di visualizzazione e comando posteriore.



#### Come funziona il dispositivo di regolazione della climatizzazione a 4 zone

#### **Touareg?**

La regolazione dell'impianto di climatizzazione del Climatronic 4C si trova in un campo compreso tra i 16 °C e i 29,5 °C.

Nel considerare le impostazioni possibili per il clima di ogni singolo sedile va tenuto presente che le zone climatiche nel vano passeggeri non sono tra loro separate fisicamente.

Nella pagine che seguono viene descritto il rapporto di funzionamento tra i valori impostati sull'unità di visualizzazione e comando e i componenti dell'impianto di climatizzazione interessati per ogni singola zona climatica.

Come condizioni esterne per il nostro esempio si presuppone una giornata soleggiata e una temperatura di ca. 24 °C.

In ciascuna delle 4 zone climatiche si trova una persona con desideri individuali in merito alla temperatura e alla distribuzione dell'aria.



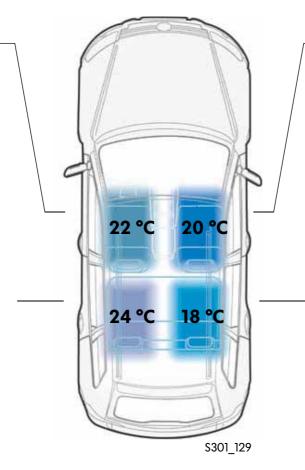
#### Posizione iniziale:

# Zona climatica "conducente".

Il conducente seleziona una temperatura pari a 22°C e attiva il pulsante Auto sull'unità di visualizzazione e comando.

#### Zona climatica "passeggero posteriore sinistro".

Questo passeggero imposta la temperatura sulla unità di visualizzazione e comando posteriore a 24 °C e attiva i bocchettoni dell'aria vano piedi.



# Zona climatica "passeggero anteriore destro".

Egli imposta una temperatura apri a 20 °C e desidera ricevere aria dai bocchettoni centrali e dai bocchettoni anteriori per lo scarico dell'aria passeggeri lato destro.

# Zona climatica "passeggero posteriore destro".

Questo passeggero desidera ricevere aria fredda dai bocchettoni della console centrale posteriore e del montante B. Egli imposta una temperatura pari a 18 °C.

## Climatronic 4C

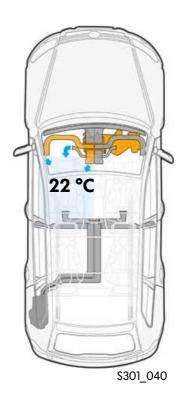
#### Zona climatica "conducente"





#### Comando

Attivando il pulsante Auto, il conducente ha attivato la regolazione automatica del climatizzatore per la sua zona climatica. La centralina di comando per Climatronic decide autonomamente come mantenere nel modo più confortevole possibile la temperatura di 22 °C. Nella scelta della distribuzione dell'aria e della potenza del ventilatore viene valutato anche l'irraggiamanto solare.

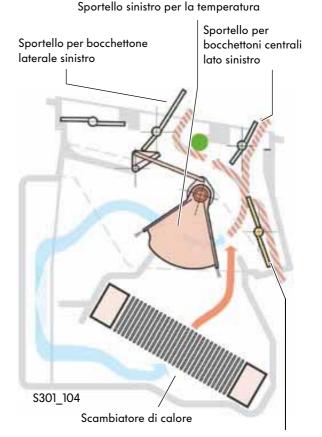


#### Funzione

Mediante il servomotore, la centralina di comando apre lo sportello destro temperatura di quanto basta, rispetto all'aria calda dello scambiatore di calore, affinché in questa zona climatica si raggiunga una tempetura di ca. 22 °C.

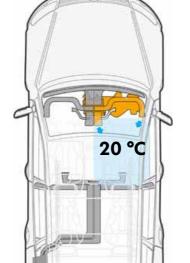
Mediante gli sportelli per i bocchettoni centrali e laterali sul lato conducente e i bocchettoni vano piedi, il getto d'aria temperato viene convoglato verso il conducente.

Quale sportello e quanto esso debba essere aperto, viene deciso autonomamente dalla centralina di comando in base alle condizioni esterne.



Sportello vano piedi sinistro

# Zona climatica "passeggero anteriore destro"



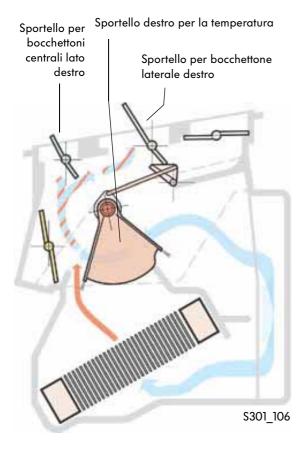
S301\_041





Comando

Il passeggero imposta la temperatura sui 20 °C e aumenta la potenza del ventilatore. Attivando il pulsante "distribuzione centrale dell'aria" viene alzato il precedente livello di funzionamento e la centralina di comando del Climatronic riceve il comando di aprire gli sportelli dei bocchettoni per lo scarico dell'aria passeggieri.



#### Funzione

Per ottenere un getto d'aria suffcientemente caldo per questa impostazione, lo sportello sinistro per la temperatura viene chiuso ulteriormente rispetto all'aria calda.

La potenza del ventilatore viene aumentata in base al valore impostato. Poiché sia il conducente che il passeggero ricevono aria da un ventilatore, la centralina di comando deve correggere le impostazioni per il funzionamento automantico sul lato conducente per assicurare che quest'ultimo non sia esposto a un getto d'aria più forte di quello desiderato.

## Climatronic 4C

#### Zona climatica "passeggero posteriore sinistro"

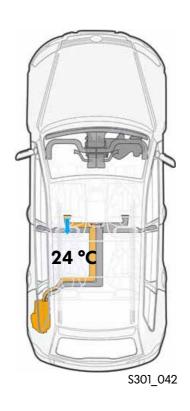




S301 107

#### Comando

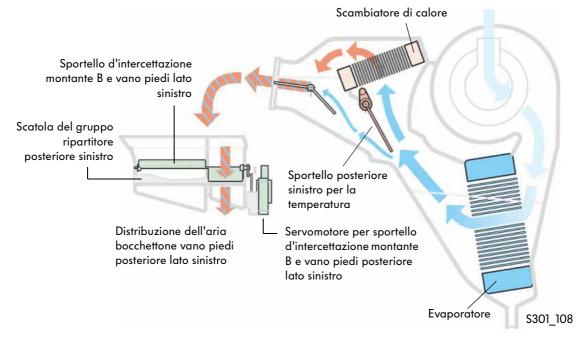
Il passeggero dietro il conducente attiva il pulsante per la distribuzione dell'aria nel vano piedi e imposta la temperatura desiderata sulla manopola dell'unità di visualizzazione e comando dell'impianto di climatizzazione 4C.



#### Funzione

Come per il climatizzatore anteriore, anche in questo caso la centralina di comando del Climatronic determina la quantità di aria calda e fredda da miscellare mediante uno sportello della temperatura.

Dal climatizzatore posteriore viene convogliato un getto d'aria calda verso la scatola del gruppo ripartitore di sinistra. Attivando lo sportello d'intercettazione del montante B e del vano piedi, la centralina di comando fa in modo che il getto di aria calda possa fuoriuscire dal bocchettone vano piedi.



#### Zona climatica "passeggero posteriore destro"







S301\_109

#### Comando

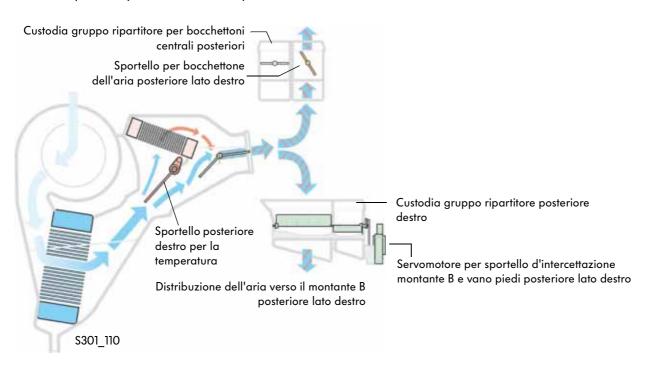
Dopo aver impostato sulla manopola una temperatura pari a 18 °C, il passeggero dietro il passeggero anteriore attiva sull'unità di visualizzazione e comando posteriore il pulsante per la distribuzione dell'aria verso il finestrino laterale e il centro.

#### Funzione

La centralina di comando apre maggiormente all'aria fredda proveniente dell'evaporatore lo sportello per la temperatura sul lato destro cosicché la temperatura in questa area climatica raggiunge i 18 °C. Per convogliare l'aria verso il bocchettone centrale, la centralina di comando attiva lo sportello per il bocchettone posteriore

passeggero lato destro.

Poiché il flusso d'aria diretto interessa anche il montante B, la centralina di comando attiva anche lo sportello d'intercezione per montante B e vano piedi lato destro, cosicché l'aria è in grado di penetrare nel montante B.



# Climatronic 4C

#### Sommario

Sonda termica della distribuzione dell'aria anteriore (Elenco a pag. 44)



Trasduttore d'alta pressione G65

Fotosensore 2 per irraggiamento solare G134

Sensore per qualità dell'aria G238

Trasduttore per la temperatura del liquido di raffreddamento G454 (dipendente dal tipo di motorizzazione)

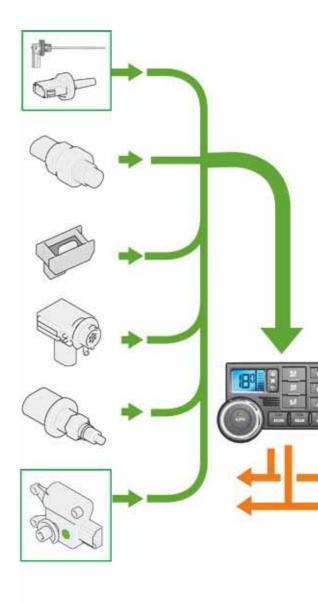
Potenziometro nei servomotori della distribuzione dell'aria anteriore (Elenco a pag. 44)

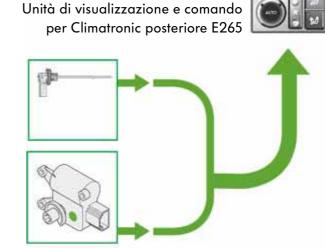


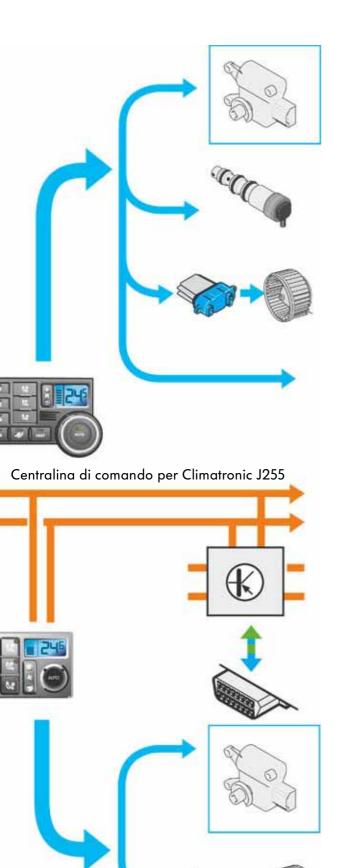
Un potenziomentro difettoso non viene rilevato distintamente dal dispositivo di diagnosi ma visualizzato come servomotore guasto.

Sonda termica della distribuzione dell'aria posteriore (Elenco a pag. 44)

Potenziometro nei servomotori della ditribuzione dell'aria posteriore (Elenco a pag. 44)







Sonda termica della distribuzione dell'aria anteriore (Elenco a pag. 45)



Trasduttore per regolazione del ventilatore anteriore G462 Motore per la regolazione del ventilatore anteriore V305

Ulteriori segnali d'uscita ad es. parabrezza riscaldabile Z2 oppure relè per il calore residuo J708

Bus dati CAN Comfort

S301 076

Interface diagnosi per bus di dati J533 nella centralina di comando sull'inserto del quadro di comando J285

Sonda termica della distribuzione dell'aria posteriore (Elenco a pag. 45)

Trasduttore per la regolazione del ventilatore posteriore G463 Motore per la regolazione del ventilatore posteriore V306

### Sommario

#### Sonda termica per la distribuzione anteriore dell'aria

Sonda termica - Canale di aspirazione dell'aria esterna G89

Trasduttore per temperatura bocchettone, vano piedi sinistro G261

Trasduttore per temperatura bocchettone, vano piedi destro G262

Sonda termica evaporatore G308

Sonda termica per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro G385

Sonda termica per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato destro G386

#### Sonda termica per distribuzione posteriore dell'aria posteriore

Trasduttore per temperatura bocchettone posteriore lato sinistro G405 Trasduttore per temperatura bocchettone posteriore lato destro G406

#### Potenziometro per la distribuzione anteriore dell'aria

Potenziometro del servomotore per sportello antigelo G135

Potenziometro del servomotore per sportello vano piedi lato sinistro G139

Potenziometro del servomotore per sportello vano piedi lato destro G140

Potenziometro - Servomotore per sportello aria di ricircolo G143

Potenziometro - Servomotore per sportello temperatura lato sinistro G220

Potenziometro - Servomotore per sportello temperatura lato destro G221

Potenziometro - Servomotore sportello d'intercettazione antigelo e bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato destro G317

Potenziometro - Servomotore sportello d'intercettazione antigelo e bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro G318

Potenziometro per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro G387

Potenziometro per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato destro G388

#### Potenziometro per la distribuzione dell'aria posteriore

Potenziometro - servomotore sportello d'intercettazione montante B e vano piedi lato destro G328

Potenziometro - servomotore sportello d'intercettazione montante B e vano piedi lato sinistro G329

Potenziometro per sportello quantità dell'aria posteriore lato sinistro G389

Potenziometro per sportello quantità dell'aria posteriore lato destro G390

Potenziometro per sportello temperatura posteriore lato sinistro G391

Potenziometro per sportello temperatura posteriore lato destro G392

Potenziometro per bocchettone passeggero posteriore lato sinistro G471

Potenziometro per bocchettone passeggero posteriore lato destro G472



#### Servomotore per la distribuzione dell'aria anteriore

Servomotore per lo sportello antigelo V107
Servomotore per sportello vano piedi lato sinistro V108
Servomotore per sportello vano piedi lato destro V109
Servomotore per bocchettone centrale lato sinistro V110
Servomotore per bocchettone centrale lato destro V111
Servomotore per sportello aria esterna/aria di ricircolo V154
Servomotore per sportello temperatura lato sinistro V158
Servomotore per sportello temperatura lato destro V159
Servomotore per bocchettone laterale sinistro V299
Servomotore per bocchettone laterale destro V300



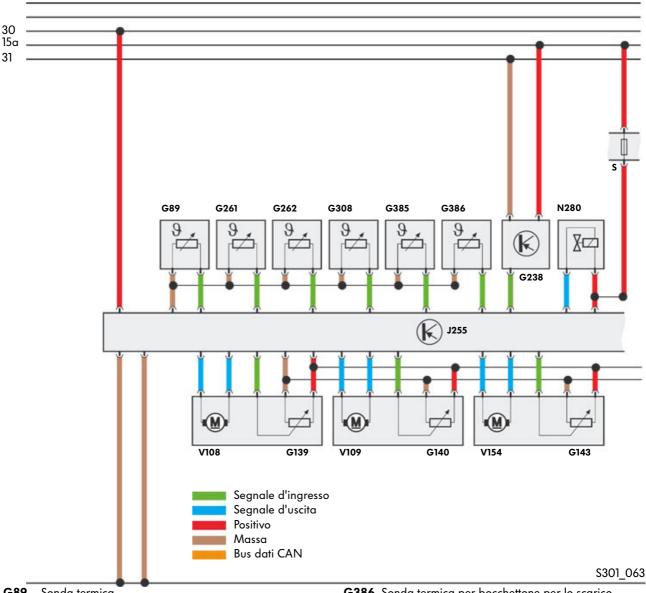
#### Servomotore per la distribuzione posteriore dell'aria

Servomotore per servomotore sportello d'intercettazione montante B e vano piedi lato destro V211 Servomotore per servomotore sportello d'intercettazione montante B e vano piedi lato sinistro V212 Servomotore per sportello quantità aria posteriore lato sinistro V239 Servomotore per sportello quantità aria posteriore lato destro V240 Servomotore per sportello temperatura posteriore lato destro V313 Servomotore per sportello temperatura posteriore lato sinistro V314 Servomotore per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero posteriore lato sinistro V315 Servomotore per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero posteriore lato destro V316

## Climatronic 4C

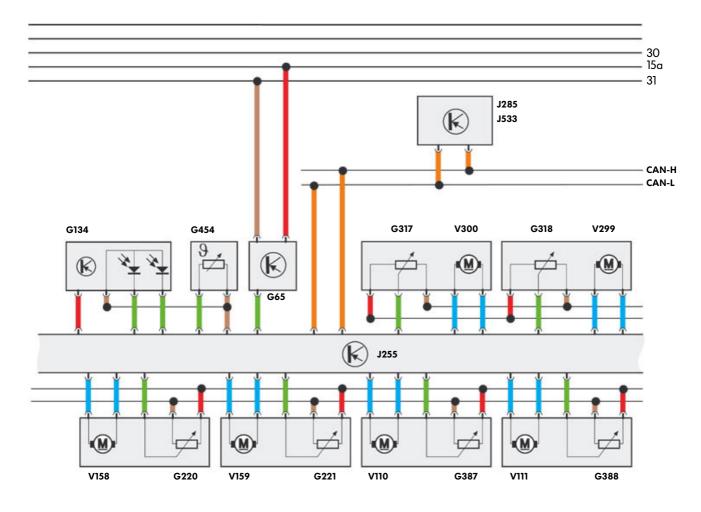
#### Schema funzionale





- G89 Sonda termica
  - Canale di aspirazione dell'aria esterna
- **G139** Potenziometro del servomotore per sportello vano piedi lato sinistro
- G140 Potenziometro del servomotore per vano motore lato destro
- G143 Potenziometro servomotore per sportello aria di ricircolo
- G238 Sensore per quantità dell'aria
- **G261** Trasduttore per temperatura bocchettone, vano piedi lato sinistro
- **G262** Trasduttore per temperatura bocchettone, vano piedi lato destro
- **G308** Sonda termica evaporatore
- G385 Sonda termica per bocchettone per scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro

- G386 Sonda termica per bocchettone per lo scarico passeggero anteriore lato destro
  - Centralina di comando per Climatronic
- N280 Valvola di regolazione per compressore, impianto di climatizzazione
- S **Fusibile**
- V108 Servomotore per sportello vano piedi lato sinistro
- V109 Servomotore per sportello vano piedi lato destro
- V154 Servomotore per aria esterna/aria di ricircolo





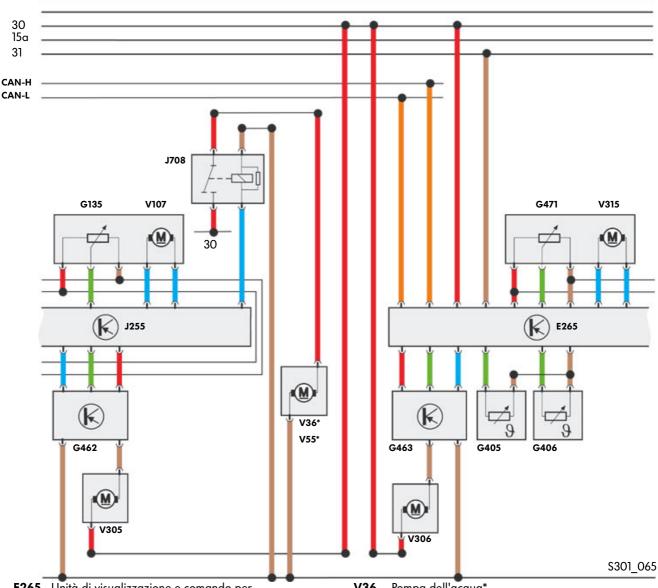
S301_064
----------

G65	Trasduttore alta pressione	J255	Centralina di comando per Climatronic
G134	Fotosensore 2 per irraggiamento solare	J533	Interfaccia di diagnosi per bus dati
G317	Potenziometro - Servomotore sportello d'intercetta zione antigelo e bocchettone per lo scarico dell'aria pas seggero anteriore lato destro	J285	Centralina di comando con unità di visualizzazionell'inserto del quadro di comando
G318	Potenziometro - Servomotore sportello d'intercetta	V110	Servomotore per bocchettone centrale lato sinist
	zione antigelo e bocchettone per lo scarico dell'aria	V111	Servomotore per bocchettone centrale lato destr
	passeggero anteriore lato sinistro	V158	Servomotore per sportello temperatura lato sinis
G220	Potenziometro - Servomotore per sportello tempera	V159	Servomotore per sportello temperatura lato dest
	tura lato sinistro	V299	Servomotore per bocchettone laterale sinistro
G221	Potenziometro - Servomotore per sportello tempera tura lato destro	V300	Servomotore per bocchettone laterale destro
G387	Potenziometro per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro		
G388	Potenziometro per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato destro		
G454	Trasduttore per temperatura liquido di refrigerazione		

# Climatronic 4C

#### Schema funzionale continua





Unità di visualizzazione e comando per Climatronic posteriore

G135 Potenziometro del servomotore per sportello antigelo

**G405** Trasduttore per temperatura bocchettone posteriore lato sinistro

**G406** Trasduttore per temperatura bocchettone posteriore lato destro

G462 Traduttore per regolazione del ventilatore anteriore

G463 Traduttore per regolazione del ventilatore posteriore

**G471** Potenziometro per bocchettone passeggero poste riore lato sinistro

J255 Centralina di comando per Climatronic

J708 Relè per calore residuo

**V36** Pompa dell'acqua\*

V55 Pompa di circolazione\*

V107 Servomotore per sportello antigelo

V305 Motore per la regolazione del ventilatore anteriore

V306 Motore per la regolazione del ventilatore posteriore

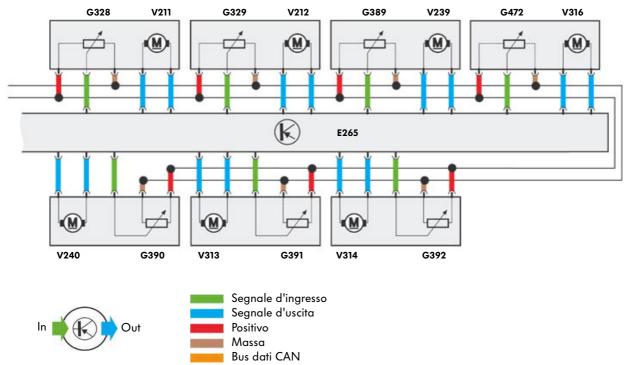
**V315** Servomotore per bocchettone passeggero posteriore lato sinistro



Ved. anche la tabella a pag. 10

30 15a 31





S301\_066

- **E265** Unità di visualizzazione e comando per Climatronic posteriore
- **G328** Potenziometro Servomotore sportello d'intercetta zione montante B e vano piedi lato destro
- **G329** Potenziometro Servomotore sportello d'intercetta zione montante B e vano piedi lato sinistro
- G389 Potenziometro per sportello quantità dell'aria
- posteriore lato sinistro **G390** Potenziometro per sportello quantità dell'aria
- posteriore lato destro **G391** Potenziometro per sportello temperatura
- posteriore lato sinistro **G392** Potenziometro per sportello temperatura posteriore lato destro
- **G472** Potenziometro per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero posteriore lato destro

- /211 Servomotore per sportello d'intercettazione mon tante B e vano piedi lato destro
- **V212** Servomotore per sportello d'intercettazione mon tante B e vano piedi lato sinistro
- **V239** Servomotore per sportello quantità dell'aria posteriore lato sinistro
- **V240** Servomotore per sportello quantità dell'aria posteriore lato destro
- V313 Servomotore per sportello temperatura posteriore lato sinistro
- **V314** Servomotore per sportello temperatura posteriore lato destro
- **V316** Servomotore per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero posteriore lato destro

# Climatronic 2C

#### Caratteristiche della forma costruttiva

La forma costruttiva del Climatronic 2C si differenzia in pochi punti dal Climatronic 4C Verranno trattati qui di seguito i seguenti argomenti:

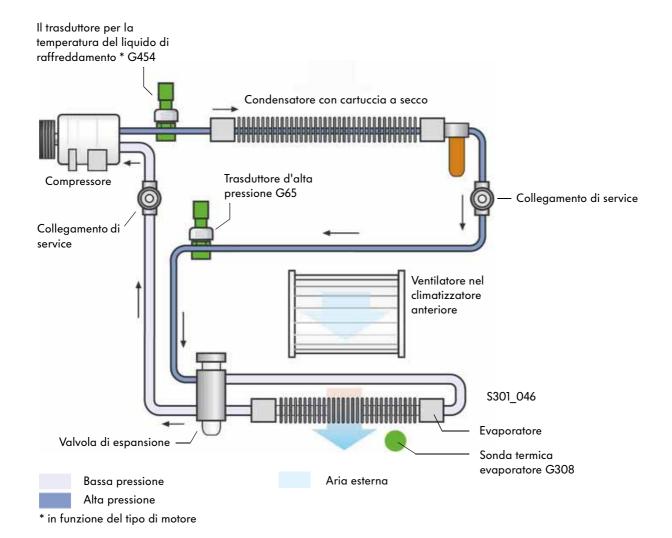
- il circuito di refrigerazione e
- la distribuzione dell'aria nel vano passeggeri

#### Circuito di refrigerazione

Nella sua forma costruttiva di base il circuito di refrigerazione del Climatronic 2C assomiglia al circuito di refrigerazione del Climatronic 4C.

La differenza principale è data dal fatto che il circuito di refrigerazione è dotato di un ventilatore e un evaporatore con valvola d'espansione.





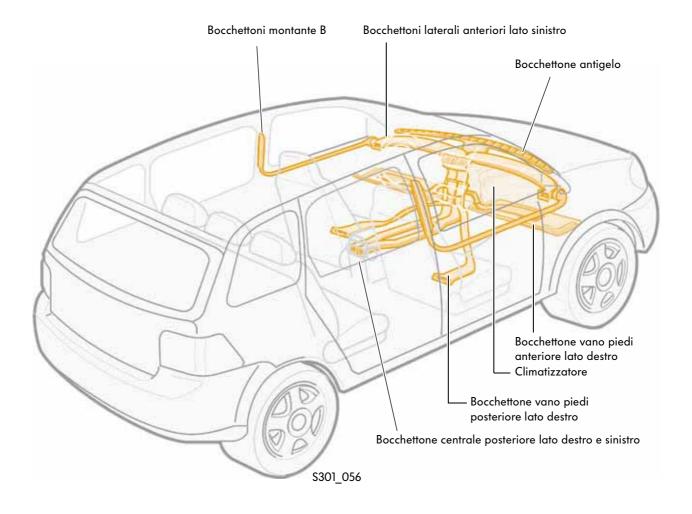
#### Distribuzione dell'aria nel vano passeggeri

Le due zone climatiche del Climatronic 2C vengono mantenute in vita da un climatizzatore. L'aria viene condotta, separatamente per il lato destro e sinistro del veicolo, ai seguenti bocchettoni:

- i bocchettoni laterali e passeggero sul quadro di comando,
- i bocchettoni vano piedi anteriore,
- i bocchettoni centrali della console centrale posteriore
- al bocchettone sul montante B e
- ai bocchettoni vano piedi posteriore.

L'aria per i bocchettoni sul montante B viene convogliata tramite gli sportelli anteriori





# Climatronic 2C

#### Climatizzatore

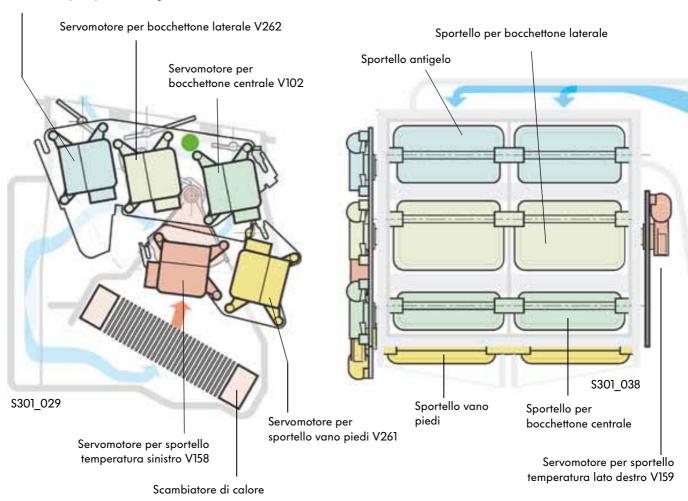
Poiché gli sportelli dei bocchettoni laterali, centrali e vano piedi per il lato sinistro e destro sono collegati tra loro meccanicamente nel climatizzatore del Climatronic 2C, il climatizzatore è dotato complessivamente di 7 servomotori.

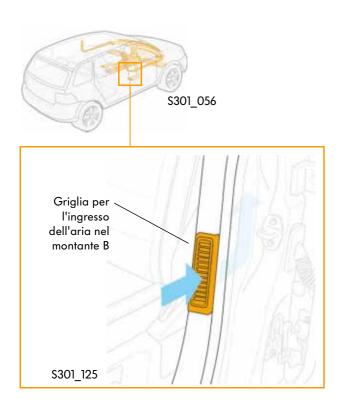
Il servomotore per lo sportello aria esterna/aria di ricircolo non è visibile nelle figure che seguono. Esso viene comunque montato nella stessa posizione del Climatronic 4C.

#### • Sportelli e servomotori del climatizzatore

Servomotore per sportello antigelo V107







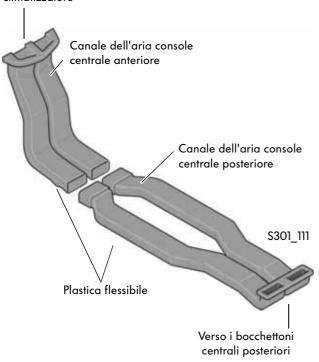
# Canali d'aria del dispositivo di distribuzione dell'aria anteriore

Nel Climatronic 2C come pure nell'impianto di climatizzazione manuale l'aria per i bocchettoni del montante B viene convogliata, attraverso gli appositi canali, dal quadro di comando agli sportelli anteriori e al montante B.

Tra quadro di comando e sportello anteriore come pure tra sportello anteriore e montante B vi è rispettivamente una griglia per l'ingresso e la fuoriuscita dell'aria.



Flangia di collegamento al quadro di comando e quindi al climatizzatore



Un'altra caratteristica è data dal materiale di cui si compone una parte dei canali dell'aria. Si tratta di canali che rendono possibile il collegamento del climatizzatore al bocchettone centrale posteriore.

Il materiale di cui sono composti è un tipo di plastica flessibile che si caratterizza per:

- il buon isolamento da rumori,
- buone capacità d'isolamento del calore e
- buone proprietà di montaggio.



In fase di montaggio è necessario verificare che il materiale flessibile non venga strozzato da altri componenti che andrebbero così a ostruire il passaggio dell'aria.

### Climatronic 2C

#### Le caratteristiche funzionali

Climatronic 2C viene azionato mediante una unità di visualizzazione e comando che si trova sul quadro di comando anteriore.





Unità di visualizzazione e comando per veicoli con riscaldamento elettrico del parabrezza.

Funzione manuale e

automatica aria di ricircolo.

Riscaldamento elettrico

parabrezza

L'assegnazione dei tasti delle unità di comando è diversa se il veicolo è dotato di riscaldamento elettrico del parabrezza. In questo caso tutte le funzioni manuali e automatiche dell'aria di ricircolo vengono attivate mediante uno stesso tasto.

Premendo una sola volta il tasto in questione si attiva la funzione manuale, premendo nuovamente viene attivata la funzione aria di ricircolo automatica, attivando il tasto una terza volta si disinserisce la funzione aria di ricircolo.



autonomamente le zone

climatiche impostate su

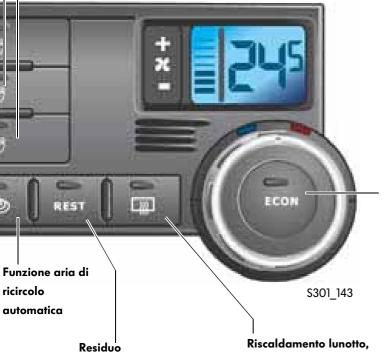
temperatura impostata.

Automatico adattandole alla

Distribuisce il getto d'aria ai bocchettoni superiori del quadro di comando

Distribuisce il getto d'aria ai bocchettoni per lo scarico dell'aria passeggeri

Distribuisce il getto d'aria ai bocchettoni vano piedi



#### Econ

Disinserimento della funzione di refrigerazione. L'aria non viene più raffreddata né asciugata.

Funzione calore residuo. Con la funzione calore residuo attiva, il vano interno può essere riscaldato per un determinato periodo di tempo anche dopo che il motore è stato spento.



## Climatronic 2C

#### Sommario

Trasduttore alta pressione G65

Fotosensore 2 per irraggiamento solare G134

Sensore per qualità dell'aria G238

Trasduttore per la temperatura del liquido di raffreddamento G454 (dipendente dal tipo di motorizzazione)

Sonda termica - canale di aspirazione dell'aria esterna G89

Trasduttore per temperatura bocchettone, vano piedi lato sinistro G261

Trasduttore per temperatura bocchettone, vano piedi lato destro G262

Sonda termica evaporatore G308

Sonda termica per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro G385 Sonda termica per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato destro G386

Potenziometro per servomotore per sportello antigelo G135

Potenziometro - servomotore per sportello aria di ricircolo G143

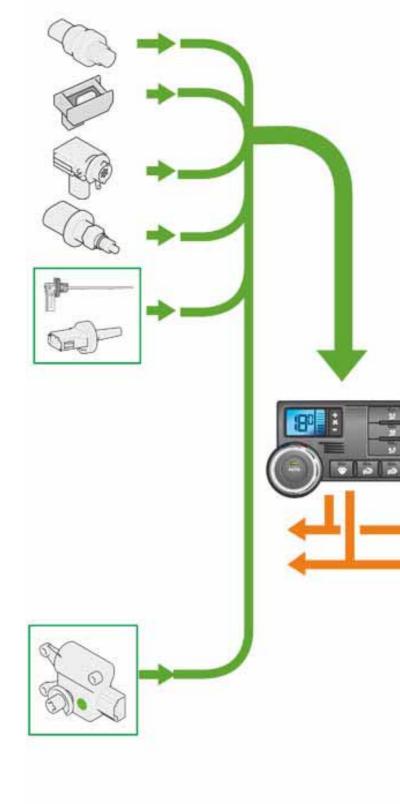
Potenziometro - servomotore per sportello temperatura lato sinistro G220

Potenziometro - servomotore per sportello temperatura lato destro G221

Potenziometro - servomotore per bocchettone centrale G467

Potenziometro - servomotore per bocchettone laterale G469

Potenziometro - servomotore per sportello vano piedi G468





Servomotore per bocchettone centrale V102 Servomotore per sportello antigelo V107 Servomotore per sportello aria esterna/aria di ricircolo V154

Servomotore per sportello temperatura lato sinistro V158

Servomotore per sportello temperatura lato destro V159

Servomotore per sportello vano piedi V261 Servomotore per bocchettone laterale V262



Valvola di regolazione per compressore, impianto di climatizzazione N280

Trasduttore per regolazione del ventilatore anteriore G462

Motore per la regolazione del ventilatore anteriore V305

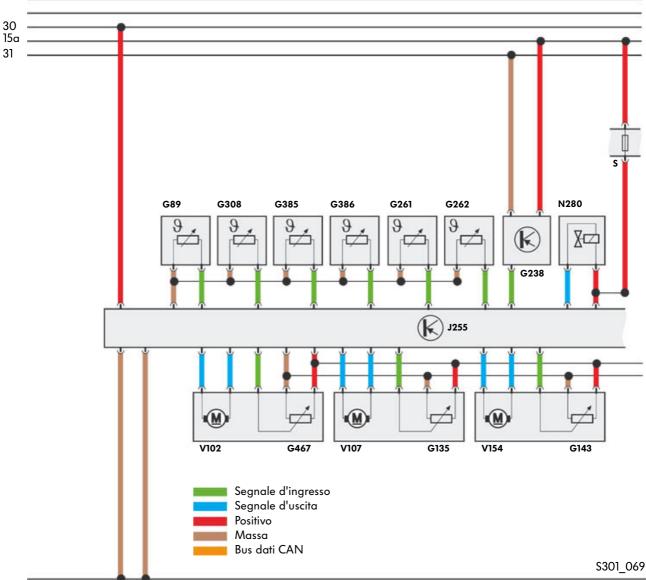
Segnali d'uscita supplementari ad es. per la funzione calore residuo oppure riscaldamento parabrezza

Bus dati CAN Comfort

Interface diagnosi per bus di dati J533 nella centralina di comando sull'inserto del quadro di comando J285

## Climatronic 2C

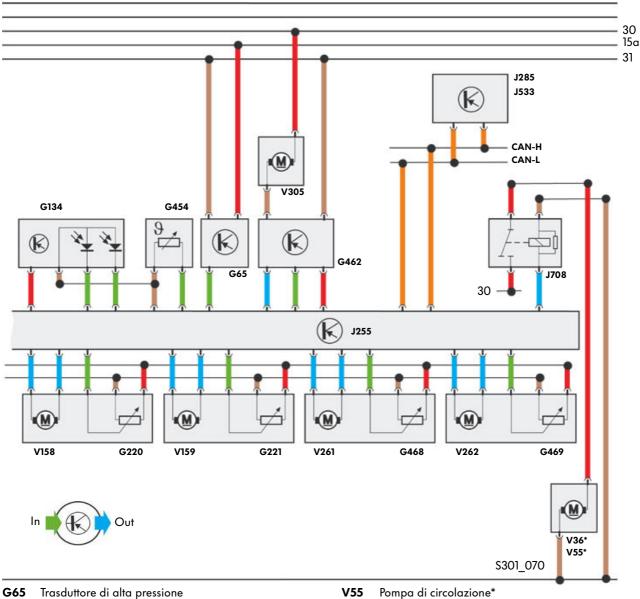
#### Schema funzionale



- G89 Sonda termica
  - canale d'aspirazione dell'aria esterna
- **G135** Potenziometro del servomotore per sportello antigelo
- **G143** Potenziometro servomotore per sportello aria di ricircolo
- G238 Sensore per la qualità dell'aria
- **G261** Trasduttore per la temperatura bocchettone, vano piedi lato sinistro
- **G262** Trasduttore per la temperatura bocchettone, vano piedi lato destro
- **G308** Sonda termica evaporatore
- **G385** Sonda termica per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato sinistro
- **G386** Sonda termica per bocchettone per lo scarico dell'aria passeggero anteriore lato destro
- **G467** Potenziometro servomotore per bocchettone centrale

- J255 Centralina di comando per Climatronic
- **N280** Valvola di regolazione per compressore, impianto di climatizzazione
- **S** Fusibile
- V102 Servomotore per bocchettone centrale
- **V107** Servomotore per sportello antigelo
- V154 Servomotore per sportello aria esterna/ aria di ricircolo





- Fotosensore per irraggiamento solare
- G220 Potenziometro servomotore per sportello temperatura lato sinistro
- G221 Potenziometro servomotore per sportello temperatura lato destro
- G454 Trasduttore per temperatura del liquido di refrigerazione
- G462 Trasduttore per la regolazione del ventilatore anteriore
- **G469** Potenziometro per bocchettone laterale
- G468 Potenziometro per sportello vano piedi
- Centralina di comando per Climatronic
- J533 Interface di diagnosi per bus dati
- J285 Centralina di comando con unità di visualizzazione sull'inserto del quadro di comando
- J708 Relè per calore residuo
- V36 Pompa dell'acqua\*

- V158 Servomotore per sportello della temperatura lato
- V159 Servomotore per sportello della temperatura lato destro
- V261 Servomotore per sportello vano piedi
- V262 Servomotore per bocchettone laterale
- V305 Motore per la regolazione del ventilatore anteriore



Ved. anche la tabella a pag. 10

# Climatizzatore manuale

#### Caratteristiche della forma costruttiva

La costruzione dell'impianto di climatizzazione manuale è pressoché identica a quella del Climatronic 2C.

A seguito dei requisiti posti dall'impianto di climatizzazione manuale vengono meno alcuni servomotori e sensori rispetto rispetto all'impianto di 2C.

Bocchettoni laterali anteriori lato sinistro

Climatizzatore anteriore

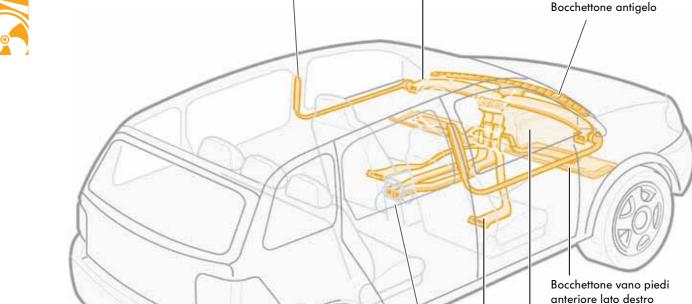
Bocchettone vano piedi posteriore

\ lato destro

Bocchettone centrale posteriore lato destro e sinistro

#### Distribuzione dell'aria nel vano passeggeri

A prescindere dal climatizzatore, gli elementi costruttivi e i componenti del dispositivo per la distribuzione dell'aria sono identici a quelli del Climatronic 2C.



Bocchettoni montante B

S301\_056



#### Climatizzatore

Il climatizzatore dell'impianto manuale si differenzia da quello del Climatronic 2C essenzialmente in due punti:

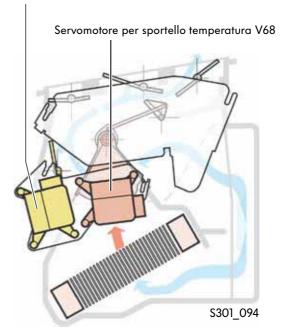
- Lo sportello del bocchettone centrale viene azionato, insieme allo sportello del bocchettone laterale, dal servomotore per la distribuzione anteriore dell'aria V145.
- I due sportelli per la temperatura sono collegati tra loro e vengono azionati da un unico motore mediante un asse comune.

#### • Sportelli e servomotori del climatizzatore

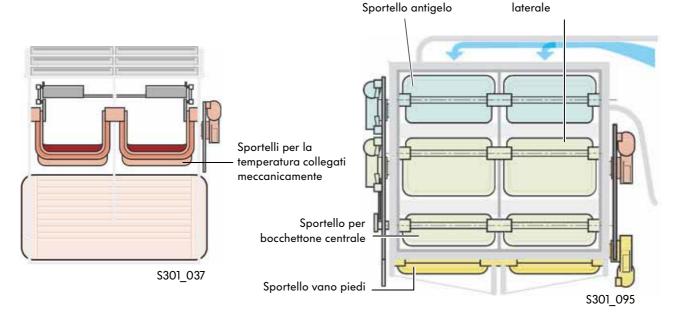
Servomotore per sportello antigelo V107



Servomotore per sportello vano piedi V261



Sportello per bocchettone





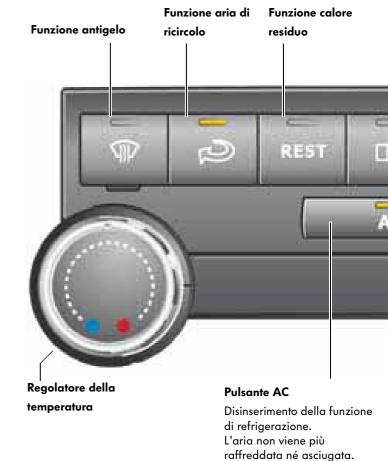
# Climatizzatore manuale

#### Caratteristiche funzionali

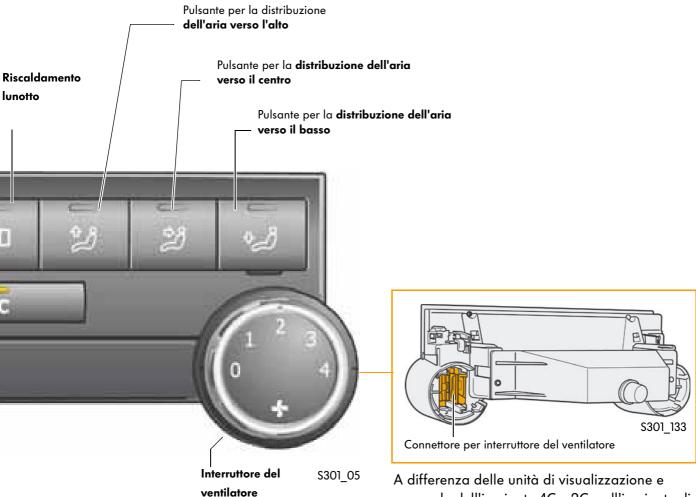
La distribuzione dei tasti dell'unità di comando varia se l'impianto di climatizzazione manuale è dotato o meno dell'impianto di riscaldamento elettrico per il parabrezza.

La figura in questa pagina mostra l'unità di comando senza riscaldamento elettrico del parabrezza.

Nell'impianto con riscaldamento del parabrezza l'impianto di riscaldamento per parabrezza e lunotto viene azionato attivando il pulsante centrale sull'unità di comando. Unità di comando anteriore con centralina di comando per l'impianto di climatizzazione J301









A differenza delle unità di visualizzazione e comando dell'impianto 4C e 2C, nell'impianto di climatizzazione manuale, il collegamento elettrico alla preresistenza del ventilatore ad aria esterna viene montato da dietro sull'interuttore del ventilatore.

# Climatizzatore manuale

### Sommario

Trasduttore alta pressione G65

Trasduttore per temperatura bocchettone evaporatore G263

Trasduttore per la temperatura del liquido di raffreddamento G454 (dipendente dal tipo di motorizzazione)

Potenziometro -

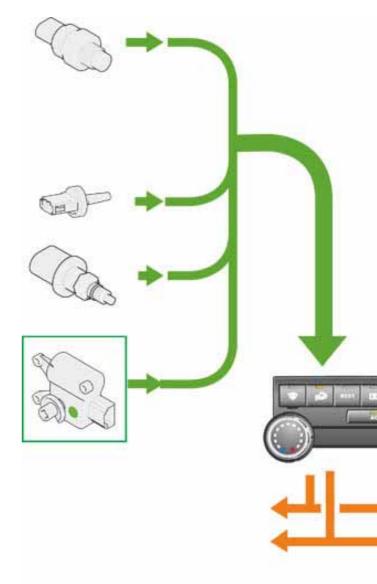
servomotore per sportello temperatura G92 Poternziometro

del servomotore per sportello antigelo G135 Potenziometro -

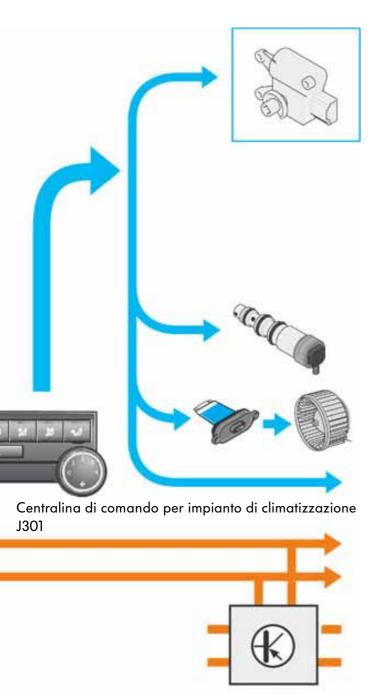
servomotore per distribuzione anteriore dell'aria G470

Potenziometro -

servomotore per sportello vano piedi G468







Servomotore per sportello della temperatura V68

Servomotore per sportello antigelo V107 Servomotore per la distribuzione anteriore dell'aria V145

Servomotore per lo sportello dell'aria esterna/ aria di ricircolo V154

Servomotore per lo sportello vano piedi V261

Valvola di regolazione per compressore, impianto di climatizzazione N280

Preresistenza per il ventilatore aria esterna con protezione contro il surriscaldamento N24 Motore per la regolazione del ventilatore, anteriore V305

Segnali d'uscita supplementari ad es. per la funzione calore residuo oppure riscaldamento parabrezza

Bus dati CAN Comfort

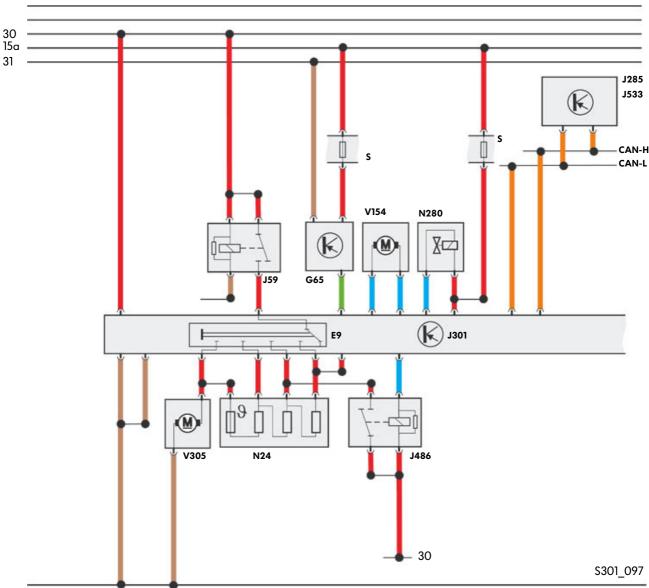
S301 096

Interfaccia di diagnosi per bus di dati J533 nella centralina di comando sull'inserto del quadro di comando J285



# Climatizzatore manuale

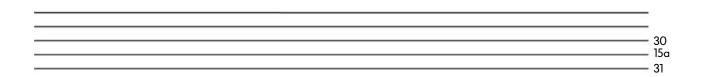
#### Schema funzionale

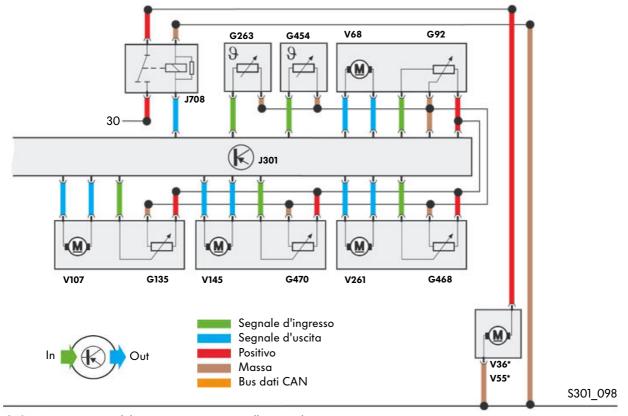




- E9 Interruttore per ventilatore ad aria esterna
- **G65** Trasduttore ad alta pressione
- **G92** Potenziometro servomotore per sportello temperatura
- **G263** Trasduttore per temperaura del bocchettone evaporatore
- **G454** Trasduttore per la temperatura del liquido di refrigerazione
- **J59** Relè di scarico per contatto X
- J285 Centralina di comando con unità di visualizzazione
- **J301** Centralina di comando per impianto di climatizzazione
- **J533** Interface di diagnosi per bus dati
- J486 Relè per ventilatore ad aria esterna, 2º livello

- N24 Preresistenza per ventilatore ad aria esterna con protezione contro il surriscaldamento
- **N280** Valvola di regolazione per compressore, impianto di climatizzazione
- **S** Fusibile
- V68 Servomotore per sportello per la temperatura
- **V305** Motore per la regolazione del ventilatore anteriore
- V154 Servomotore per sportello dell'aria esterna/aria di ricircolo







- **G135** Potenziometro del servomotore per sportello antigelo
- **G468** Potenziometro servomotore per sportello vano piedi
- **G470** Potenziometro servomotore per la distribuzione anteriore dell'aria
- **J301** Centralina di comando per l'impianto di climatizzazione
- J708 Relè per il calore residuo
- **V36** Pompa dell'acqua\*
- **V55** Pompa di circolazione\*
- V107 Servomotore per sportello antigelo
- V145 Servomotore per la distribuzione anteriore dell'aria
- V261 Servomotore per sportello vano piedi

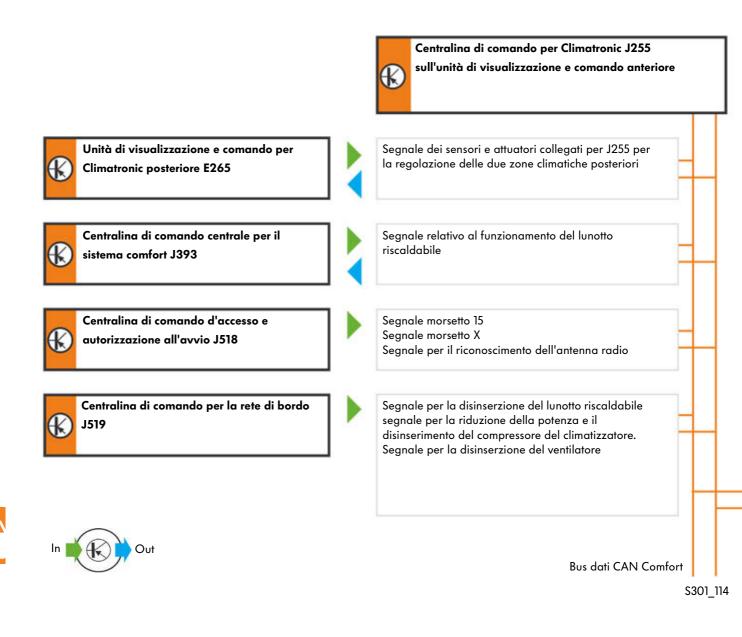


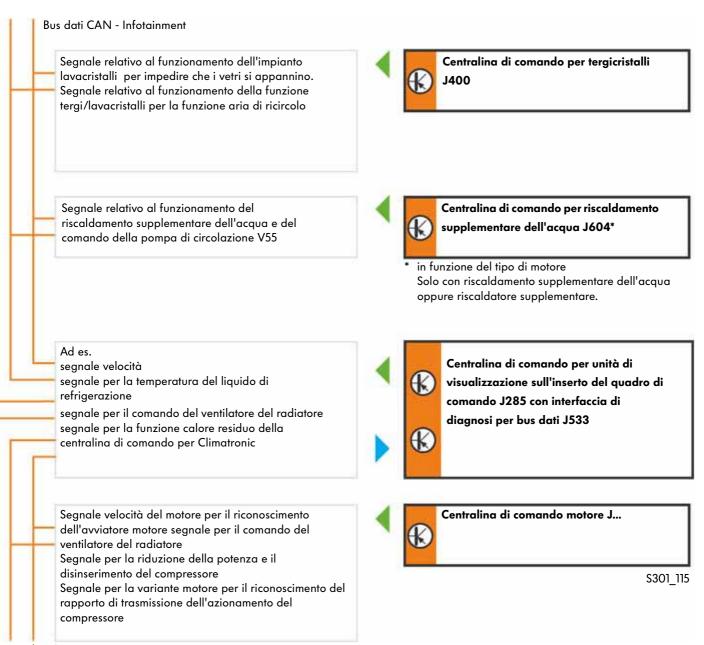
Ved. anche la tabella a pag. 10

# Collegamento in rete del bus dati CAN

L'unità di visualizzazione e comando contiene la centralina di comando per il Climatronic J255. Essa si trova nel bus dati CAN Comfort e scambia informazioni all'interno del bus dati con le centraline di comando che vi sono rappresentate e che sono indispensabili per la regolazione dell'impianto di climatizzazione.

Lo scambio di informazioni con il bus dati CAN - azionamento e il bus dati CAN - Infotainment ha luogo tramite l'interfaccia di diagnosi J533 nella centralina di comando per l'unità di visualizzazione sull'inserto del quadro di comando J285.



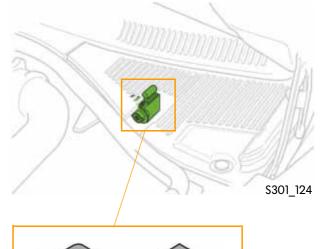




### Sensori e attuatori

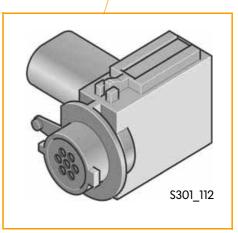
### Sensore per qualità dell'aria G238

Esso si trova nel cassoncino dell'acqua sul lato sinistro e ha il compito di verificare che l'aria esterna convogliata nell'impianto di climatizzazione non contenga sostanze nocive.



#### **Funzione**

Il sensore interviene in presenza di gas riducibili e ossidabili quali ad es. il monossido di carbonio o la diossina. Il sensore non è un sensore per gli odori e non è in grado di intercettare odori sgradevoli qualora questi siano provocati da gas riducibili od ossidabili.



#### Impiego dei segnali

Il segnale viene utilizzato per la funzione aria di ricircolo.

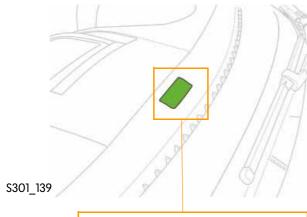
#### Effetti in caso di guasto

In caso di guasto del sensore per la qualità dell'aria, la funzione automatica per l'aria di ricircolo viene notevolmente limitata.





Informazioni dettagliate in merito alla funzione di questo sensore sono riportate nel programma di autoapprendimento 271 "Impianto di riscaldamento e climatizzazione nel Phaeton"





# Fotosensore 2 per irraggiamento solare G134

Esso si trova sotto la copertura design al centro del quadro di comando dei bocchettoni antigelo.

#### **Funzione**

Si tratta di un sensore attivo. Ciò significa che esso viene alimentato dalla centralina di comando del Climatronic con una tensione pari a 5V. Il fotosensore è dotato di due diodi fotosensibili all'interno di un elemento ottico. Con l'ausilio dei segnali dei due fotodiodi il disponsitivo dell'impianto di climatizzazione può considerare l'intensità dei raggi solari per la climatizza-zione del vano interiore del veicolo. È così possibile evitare il riscaldamento indesiderato di una delle zone climatiche, dovuto all'irraggiamento solare diretto.

#### Effetti in caso di guasto

Qualore uno dei diodi sia guasto, insieme al valore del diodo intatto viene emesso un valore sostitutivo fisso.

Nel caso in cui entrambi i diodi siano guasti vengono elaborati due valori sostitutivi.

#### Impiego dei segnali

Il segnale viene utilizzato dal Climatronic ad es. per la regolazione degli sportelli per la temperatura e la potenza del ventilatore.





Informazioni dettagliate in merito alla funzione di questo sensore sono riportate nel programma di autoapprendimento 271 "Impianto di riscaldamento e climatizzazione nel Phaeton"

### Sensori e attuatori

# Trasduttore per la temperatura del liquido di raffreddamento G454

L'uso del trasduttore è legato al tipo di motorizzazione del veicolo. Esso si trova in prossimità del compressore nel condotto d' alta pressione del circuito del liquido di refrigerazione.



#### **Funzione**

Il trasduttore G454 è dotato di un sensore NTC e rileva la temperatura del liquido di raffreddamento in un campo di misura che va dai -20 °C ai +150 °C.
Il campo di funzionamento normale è quello compreso tra i +40 °C e +130 °C.

#### Impiego dei segnali

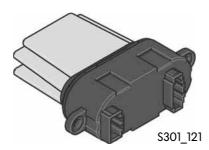
In base al segnale della temperatura e al segnale della pressione del trasduttore di alta pressioen G65 la centralina di comando del Climatronic può riscontrare la presenza di una perdita del liquido di refrigerazione dovuta ad es. a una guarnizione difettosa. In questo caso la funzione di raffreddamento viene disinserita per proteggere il compressore.

#### Effetto in caso di guasto

Qualora non venga emesso nessun segnale per la temperatura del liquido di raffreddamento, ciò viene registrato sulla memoria guasti. In presenza di un sensore guasto non è possibile registrare una eventuale leggera perdita del liquido di refrigerazione.

Per questo, in mancanza di tenuta del circuito del liquido di raffreddamento, è possibile che una scarsa lubrificazione vada a danneggiare il compressore del climatizzatore.

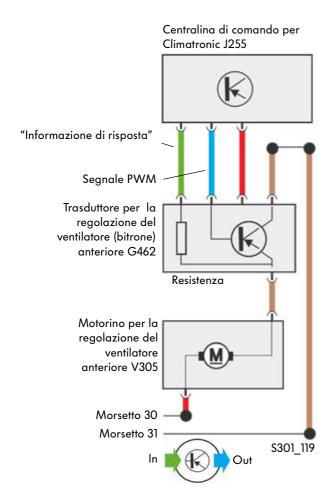




#### **Funzione**

Il trasduttore per la regolazione del ventilatore viene comandato dalla centralina di comando per il Climatronic mediante un segnale a modulazione di ampiezza dell'impulso (PWM). L'alimentazione del regolatore viene assicurata dal regolatore della centralina di comando per il Climatronic J255.

Su sua richiesta il trasduttore regola il motorino del ventilatore del climatizzatore.



# Trasduttore per la regolazione del ventilatore anteriore G462

Nel Climatronic 4C e 2C esso si trova direttamente accanto al ventilatore, all'interno della custodia del climatizzatore e viene protetto da due viti. Nell'impianto di climatizzazione manuale, al posto del regolatore, vi è una preresistenza.

#### Effetto in caso di guasto

Qualora uno dei ventilatori sia guasto, viene bloccata l'intera funzione di riscaldamento e refrigerazione.

La localizzazione del guasto nel regolatore del ventilatore o nel ventilatore stesso può avvenire soltanto indirettamente in fase di diagnosi. A tale scopo è stata predisposta una resistenza nel regolatore del ventilatore, la quale è collegata al collegamento negativo del motorino del ventilatore

Grazie a questo tipo di collegamento la centralina di comando riceve "una informazione di risposta", dalla quale è possibile evincere se vi è un guasto nel trasduttore, nel ventilatore o in entrambi.

Non è possibile indicare direttamente la presenza di un guasto nel regolatore o nel ventilatore. Il segnale della tensione della resistenza nel regolatore del ventilatore non è tuttavia un segnale della tensione reale del motorino del ventilatore ma un segnale che consente alla centralina di comando per il Climatronic di "osservare" il comportamento del trasduttore per la regolazione del ventilatore.



# Verificate le vostre conoscenze

1.	Quali delle seguenti affermazioni riguardanti le diverse varianti del Climatronic sono corrette?
	a) Con il Climatronic 4C la temperatura, la distribuzione e la quantità dell'aria possono essere regolate automaticamente in modo individuale e indipendente l'una dall'altra per ciascuna zona climatica.
	b) La climatizzazione del Climatronic 4C viene realizzata grazie a due climatizzatori per la zona climatica anteriore e posteriore.
	c) Il climatizzatore posteriore consente la climatizzazione distinta del bagagliaio.
	d) Con il Climatronic 4C e 2C la temperatura può essere regolata in un campo compreso tra i 16 °C e i 29,5 °C.
	e) Con il Climatronic 2C la temperatura può essere regolata automaticamente e, indipendentemente l'una dall'altra, per il lato sinistro e destro del vano passeggeri
2.	Quali caratteristiche funzionali e strutturali hanno in comune le tre varianti dell'impianto di climatizzazione?
	a) I climatizzatori anteriori sono montati mediante due elementi di fissaggio sulla piastra di montaggio.
	b) Il filtro per le polveri e i pollini sono integrati sul climatizzatore anteriore e può essere sostituito anche con il climatizzatore integrato.
	c) Ciascun climatizzatore dispone di un evaporatore, uno scambiatore di calore e di un ventilatore.
	d) La funzione calore residuo per temperare il vano passeggeri con aria calda anche a motore spento.
	e) Una unità di visualizzazione e comando sul quadro di comando anteriore e sulla console centrale posteriore.



3.	È necessario sostituire un servomotore guasto del climatizzatore. Quali delle seguenti affermazioni e delle seguenti procedure sono corrette?				
	a) In base alla diagnosi si riscontra quale motore è guasto.				
	b) Dopo aver constatato qual è il motore guasto sostituire il servomotore senza seguire altre istruzioni.				
	c) Tutti i servomotori vengono portati con il VAS 5051 nella posizione di service prescritta.				
	d) Allentare la piastra di sostegno sulla quale si trova il motore guasto del climatizzatore.				
	e) Il servomotore viene sostituito e viene quindi rimontata sul climatizzatore la piastra di supporto.				
	f) Prima di rimontare la piastra di supporto il servomotore viene comandato con il VAS 5051 fino a quando l'azionamento del motore e il relativo glifo non coincidono perfettamente.				

#### 4. Indicare con una crocetta in quali impianti di climatizzazione sono montati i seguenti componenti

	Componente	Climatronic 4C	Climatronic 2C	Impianto di climatizzazione manuale
a)	Unità di visualizzazione e comando posteriore			
b)	Sensore per la qualità dell'aria			
c)	Fotosensore 2 per l'irraggiamento solare			
d)	Trasduttore per l'umidità dell'aria			
e)	Trasduttore temperatura bocchettone evaporatore e/o sonda termirca evaporatore			
f)	Trasduttore per la regolazione del ventilatore			
g)	Preresistenza ventilatore aria esterna			

2

7. a, b, d, e; 2. a, b, c, d; 3. a, c, d, e; 4. a +--, b ++-, c ++-, d ---, e +++, f ++-, g --+

Solo per uso interno© VOLKSWAGEN AG, Wolfsburg

Con riserva di tutti i diritti, incluse modifiche tecniche

000.2811.21.50 Versione 09/02

ℜ Carta prodotta con cellulosa sbiancata senza cloro.